

TOSHIBA

Принтер за баркодове TOSHIBA

B-EV4D SERIES

РЪКОВОДСТВО ЗА СОБСТВЕНИКА

Mode d'emploi

Bedienungsanleitung

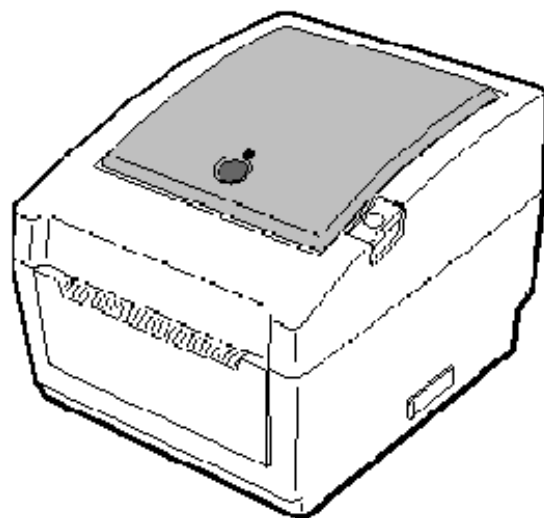
Manual de instrucciones

Gebruikershandleiding

Manuale Utente

Manual do Utilizador

Instrukcja użytkownika

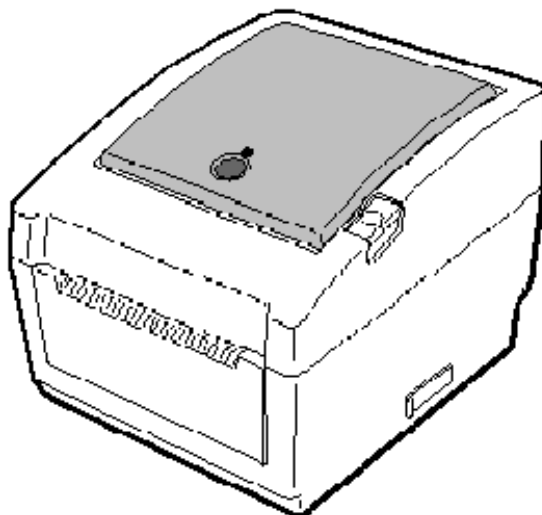


TOSHIBA

Принтер за баркодове TOSHIBA

B-EV4D SERIES

Ръководство за собственика



Съответствие с изискванията за поставяне на маркировка CE (само за ЕС)

Продуктът съответства на изискванията на Директивата за електромагнитната съвместимост (EMC) и Директивата за ниското напрежение, включително на техните изменения.

Отговорност за маркировката CE носи TOSHIBA TEC GERMANY IMAGING SYSTEMS GmbH, Carl-Schurz-Str. 7, 41460 Neuss, Германия.

За копие от свързаната Декларация за съответствие за CE се свържете с Вашия търговец или с TOSHIBA TEC.

VORSICHT:

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV, der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäß EN ISO 7779.

Машината е тествана и е установено, че тя отговаря на ограниченията за цифрово устройство от клас В съгласно Част 15 от Правилата на Федералната комисия по комуникации. Тези ограничения са създадени, за да се осигури разумна защита срещу вредни смущения при инсталиране в жилищни помещения. Машината генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирана и използвана в съответствие с инструкциите, може да причини вредни смущения в радиокомуникациите. Въпреки това няма гаранция, че не може да възникнат смущения при определена инсталация. Ако машината причинява вредни смущения при приемането на радио или телевизионни сигнали, което може да се установи чрез изключване и включване на машината, приканваме потребителя да опита да коригира смущенията, като предприеме една или няколко от следните мерки:

- Да преориентира или да премести приемната антена.
- Да увеличи разстоянието между машината и приемника.
- Да включи машината в контакт от верига, различна от тази, към която е включен приемникът.
- Да потърси помощ чрез консултация с търговеца или с опитен радио/телевизионен техник.

Промените или модификациите, които не са изрично одобрени от производителя за съответствие, могат да анулират правото на потребителя да работи с машината.

(само за САЩ)

„Този цифров уред от клас В отговаря на всички изисквания на Канадските разпоредби за машини, причиняващи смущения“.

“Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.”

(само за КАНАДА)

Адаптерът за променлив ток EA10953 трябва да се използва единствено за принтера B-EV4D Series. Принтерът B-EV4D Series трябва да се захранва чрез адаптера за променлив ток EA10953.

Centronics е регистрирана търговска марка на Centronics Data Computer Corp.
Windows е търговска марка на Microsoft Corporation.

Предупреждение за Законопроект 65 на щата Калифорния: Само за щата Калифорния, САЩ

Този продукт съдържа химикали, за които в щата Калифорния е известно, че причиняват рак, вродени дефекти или други репродуктивни увреждания.

Следната информация се отнася само за държави членки на ЕС:

Изхвърляне на продукти

(въз основа на Директива 2002/96/ЕО на ЕС,

Директива относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО)



Използването на символа означава, че този продукт не може да се изхвърля като несортиран битов отпадък и трябва да се събира отделно. Вградените батерии и акумулатори може да се изхвърлят заедно с продукта. Те ще бъдат отделени в центровете за рециклиране.

Черната линия означава, че продуктът е пуснат на пазара след 13 август 2005 г.

Като осигурите правилното изхвърляне на продукта, ще помогнете за предотвратяване на потенциалните негативни последствия за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай може да възникнат вследствие на неправилното изхвърляне на продукта.

За по-подробна информация относно връщането и рециклирането на този продукт се свържете с доставчика, от който сте закупили продукта.

Този продукт е предназначен за търговска употреба и не представлява потребителски продукт.

 **N258**

Резюме за безопасността

Личната безопасност при работа с машината или при нейната поддръжка е изключително важна. Необходимите предупреждения и предпазни мерки за безопасна работа с машината са включени в настоящото ръководство. Всички предупреждения и предпазни мерки, които се съдържат в настоящото ръководство, трябва да се прочетат и разберат, преди да се пристъпи към работа с машината или към нейната поддръжка. Не опитвайте да извършвате поправки или модификации по машината. Ако възникне повреда, която не може да се отстрани чрез описаните процедури в настоящото ръководство, изключете захранването, изключете машината и след това се свържете с оторизирания представител на TOSHIBA TEC за съдействие.

Значения на всеки от символите



Този символ указва предупрежденията (включително предпазните мерки). Конкретното съдържание на предупрежденията се поставя в символа Δ . (Символът отляво указва обща предпазна мярка.)



Този символ указва забранени действия (забранени елементи). Конкретното забранено съдържание се поставя в символа O или близо до него. (Символът отляво указва „забрана за демонтаж“.)



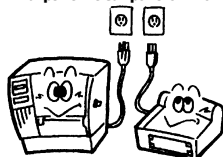
Този символ указва действия, които трябва да се извършат. Специфичните инструкции се поставят в символа \bullet или близо до него. (Символът отляво указва „да се изключи захранващият кабел от контакта“.)



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Това указва, че съществува риск от **смърт** или **сериозно нараняване**, ако с машините се работи неправилно, без да се спазва това указание.



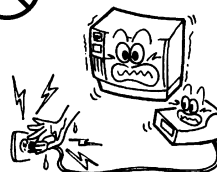
Забранено е да се използват напрежения, различни от указаното напрежение за променлив ток.



Не използвайте различни напрежения от указаното (за променлив ток) на табелката с параметри, тъй като това може да причини **пожар** или **токов удар**.



Забранено



Не включвайте и не изключвайте захранващия кабел с мокри ръце, тъй като това може да причини **токов удар**.



Забранено



Ако машините се включват в един и същ контакт с други електрически уреди, които консумират големи количества електроенергия, напрежението ще варира значително всеки път, когато тези уреди работят. Задължително осигурете отделен контакт за машината, тъй като споделянето на един контакт може да причини **пожар** или **токов удар**.



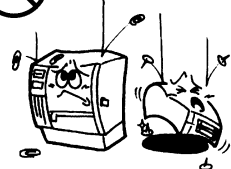
Забранено



Не поставяйте метални предмети или съдове, пълни с вода, като например вази с цветя, саксии с цветя или чаши и др., върху машините. Попадането на метални предмети или разлети течности в машините може да причини **пожар** или **токов удар**.



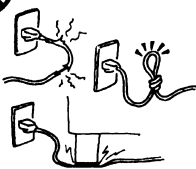
Забранено



Не поставяйте и не изпускате метални, запалими или други външни предмети в машините през вентилационните отвори, тъй като това може да причини **пожар** или **токов удар**.



Забранено



Не драскайте, не повреждайте и не модифицирайте захранващите кабели. Също така не поставяйте тежки предмети върху тях, не ги дърпайте и не ги огъвайте прекомерно, тъй като това може да причини **пожар** или **токов удар**.



Изключете от контакта.





Ако изпуснете машините или повредите техния корпус, първо изключете ключовете за захранването и изключете захранващите кабели от контакта, след което се свържете с оторизирания представител на TOSHIBA TEC за съдействие. Ако продължите да използвате машината в това състояние, това може да причини **пожар** или **токов удар**.



Изключете от контакта.



Ако продължите да използвате машините в необичайно състояние – например когато от машините излиза пушек или странни миризми – това може да причини **пожар** или **токов удар**. В такива случаи незабавно изключвайте ключовете за захранването, както и захранващите кабели от контакта. След това се свържете с оторизирания представител на TOSHIBA TEC за съдействие.

 <p>Изключете от контакта.</p> 	<p>При попадане на външни предмети (метални фрагменти, вода, течности) в машините първо изключете ключовете за захранването и изключете захранващите кабели от контакта, след което се свържете с оторизирания представител на TOSHIBA TEC за съдействие. Ако продължите да използвате машината в това състояние, това може да причини пожар или токов удар.</p>	 <p>Изключете от контакта.</p> 	<p>Когато изключвате захранващите кабели, задължително хващайте и издърпвайте щепсела. Дърпането на самия кабел може да среже или да оголи вътрешните проводници, което може да причини пожар или токов удар.</p>
 <p>Свържете заземяващ кабел.</p> 	<p>Уверете се, че машината е правилно заземена. Удължителните кабели също трябва да са заземени. Възможно е да възникне пожар или токов удар при неправилно заземяване на машината.</p>	 <p>Забрана за демонтаж.</p> 	<p>Не отстранявайте кондензаторите, не поправяйте и не модифицирайте машината сами. Възможно е да получите нараняване от високото напрежение, горещите части или остри ръбове в машината.</p>
 <p>Забранено</p> 	<p>Не използвайте почистващи спрейове, които съдържат възпламеним газ, за почистване на този продукт, тъй като това може да причини пожар.</p>	 <p>Забранено</p> 	<p>Внимавайте да не се нараните с резаца за хартия на принтера.</p>
 <p>ВНИМАНИЕ Това указва, че съществува риск за сериозно нараняване или повреда на предмети, ако с машините се работи неправилно, без да се спазва това указание.</p>			
<p>Предпазни мерки</p> <p>Предпазните мерки по-долу ще Ви помогнат да гарантирате, че машината ще продължи да функционира правилно.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Опитвайте се да избягвате местоположения със следните неблагоприятни условия: <ul style="list-style-type: none"> * Температури извън посочените в спецификациите * Пряка слънчева светлина * Висока влажност * Общ източник на захранване * Прекомерни вибрации * Прах/газ • Капакът трябва да се почиства чрез избърсване със суха кърпа или с кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ РАЗРЕДИТЕЛ ИЛИ ДРУГИ ВИДОВЕ ЛЕТЛИВИ РАЗТВОРИТЕЛИ върху пластмасовите капаци. • ИЗПОЛЗВАЙТЕ САМО УКАЗАНИТЕ ОТ TOSHIBA TEC видове хартия и ленти. • НЕ СЪХРАНЯВАЙТЕ хартията или лентите на места, където е възможно да бъдат изложени на пряка слънчева светлина, високи температури, висока влажност, прах или газ. • Работете с принтера само върху равна повърхност. • Всички съхранени данни в паметта на принтера може да бъдат загубени при повреда на принтера. • Старайте се да избягвате да използвате машината с общ източник на захранване, който се използва от високоволтови машини или от машини, които може да причинят смущения в електрическата мрежа. • Изключвайте машината винаги когато работите в нея или я почиствате. • Осигурете липсата на статично електричество в работната си среда. • Не поставяйте тежки предмети върху машините, тъй като загубата на баланс и падането на тези предмети може да причинят нараняване. • Не блокирайте вентилационните отвори на машините, тъй като това ще доведе до покачване на температурата в тях, което може да причини пожар. • Не се облягайте на машината. Възможно е тя да падне върху Вас и това да причини нараняване. • Изключвайте машината, когато не се използва за продължителен период от време. • Поставете машината върху стабилна и равна повърхност. 			
<p>Изискване относно поддръжката</p> <ul style="list-style-type: none"> • Използвайте нашите услуги за поддръжка. След като закупите машината, се свързвайте с оторизирания представител на TOSHIBA TEC за съдействие веднъж годишно с цел почистване на вътрешната част на машината. В противен случай в машините ще се натрупва прах, което може да причини пожар или неизправност. Почистването е особено ефективно преди влажни дъждовни периоди. • Чрез нашата услуга за превантивна поддръжка се извършват периодичните проверки и останалите необходими дейности за поддръжка на качеството и ефективността на машините, което предварително предотвратява инцидентите. За подробности се консултирайте с оторизирания представител на TOSHIBA TEC за съдействие. • Използване на инсектициди и други химикали. Не използвайте инсектициди или други видове летливи разтворители върху машините. Това ще причини разяждане или обелване на боята на корпуса или на други части. 			

СЪДЪРЖАНИЕ

	Страница
1. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА	E1-1
1.1 Въведение	E1-1
1.2 Характеристики	E1-1
1.3 Разопаковане	E1-1
1.4 Аксесоари	E1-1
1.5 Външен вид	E1-3
1.5.1 Размери	E1-3
1.5.2 Изглед отпред	E1-3
1.5.3 Изглед отзад	E1-3
1.5.4 Вътрешна част	E1-4
1.5.5 Бутон и индикаторна лампичка	E1-5
2. НАСТРОЙКА НА ПРИНТЕРА	E2-1
2.1 Предпазни мерки	E2-1
2.2 Процедура преди експлоатация	E2-2
2.3 Включване/изключване на принтера	E2-2
2.3.1 Включване на принтера	E2-2
2.3.2 Изключване на принтера	E2-3
2.4 Свързване на кабелите с принтера	E2-4
2.5 Свързване на захранващия адаптер и захранващия кабел	E2-5
2.6 Отваряне/затваряне на горния капак	E2-6
2.7 Зареждане на носителя	E2-7
2.8 Помощни програми за калибриране на сензора за носителя, самостоятелно отпечатване на тестова страница и режим за отпечатване на диагностична информация	E2-14
2.8.1 Калибриране на сензора за носителя	E2-14
2.8.2 Самостоятелно отпечатване на тестова страница и режим за отпечатване на диагностична информация	E2-15
2.9 Как се използва SD карта	E2-17
3. ПОДДРЪЖКА	E3-1
3.1 Почистване	E3-1
3.1.1 Печатаща глава	E3-1
3.1.2 Преса/сензори	E3-2
3.1.3 Капак	E3-2
3.1.4 Отделение за носителя	E3-2
3.1.5 Сензор за отделяне/ролка за отделяне (допълнително устройство)	E3-3
3.2 Поддръжка/обработване на носителя	E3-3
4. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ	E4-1
4.1 Ръководство за отстраняване на проблеми	E4-1
4.2 Лампичка за статуса	E4-2
4.2 Отстраняване на заседнал носител	E4-3
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 СПЕЦИФИКАЦИИ	EA1-1
A1.1 Принтер	EA1-1
A1.2 Допълнителни устройства	EA1-3
A1.3 Носител	EA1-3
A1.3.1 Вид носител	EA1-3
A1.3.2 Област за детекция на предавателния сензор	EA1-4
A1.3.3 Област за детекция на рефлективния сензор	EA1-5
A1.3.4 Действителна област за печат	EA1-5

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ИНТЕРФЕЙС EA2-1**РЕЧНИЦИ****ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!****Само за ЕС**

Това е продукт от клас А. В домашни условия този продукт може да причини радиосмущения, като в този случай може да се наложи потребителят да предприеме подходящи мерки.

ВНИМАНИЕ!

1. Това ръководство не може да се копира изцяло или частично без предварителното писмено съгласие на TOSHIBA TEC.
2. Съдържанието на това ръководство може да се променя без уведомяване.
3. Обръщайте се към местния оторизиран сервизен представител относно всякакви запитвания, които може да имате във връзка с това ръководство.

1. ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ПРОДУКТА

1.1 Въведение

Благодарим Ви, че избрахте принтера за баркодове TOSHIBA B-EV4D SERIES. Настоящото Ръководство за собственика съдържа ценна информация с тематичен обхват от общата настройка до проверката на работата на принтера чрез отпечатване на тестови страници. Трябва да го прочетете внимателно, за да може да се възползвате максимално от ефективността и жизнения цикъл на принтера. Ръководството трябва да се съхранява на леснодостъпно място, за да може да се използва за ежедневна справка. Свържете се със съответния представител на TOSHIBA TEC за допълнителна информация във връзка с ръководството.

1.2 Характеристики

Принтерът разполага със следните характеристики:

Различни видове интерфейс

Стандартно се предоставят различни видове интерфейс:

- Паралелен интерфейс
- Сериен интерфейс
- USB интерфейс
- Ethernet интерфейс

Опростен механизъм

Опростеният механизъм на принтера улеснява експлоатацията и поддръжката.

Изключителен хардуер

Ясното отпечатване се осъществява чрез печатаща глава на 8 dots/mm (203 dpi) (за B-EV4D-GS14) при максимална скорост на отпечатване от 127 mm/s (5 in/s) или печатаща глава на 11,8 dots/mm (300 dpi) (за B-EV4D-TS14) при максимална скорост на отпечатване от 101,6 mm/s (4 in/s).

Предвидени мерки за безопасност

Амортизиращият механизъм предотвратява удрянето на горния капак при затваряне.

Разнообразни допълнителни устройства

Налични са следните допълнителни устройства:

- Режещ модул
- Калъф за адаптера за променлив ток
- Модул за отделяне
- Външна конзола за носител

1.3 Разопаковане

1. Разопакувайте принтера.
2. Проверете за повреди или драскотини по принтера. Въпреки това имайте предвид, че TOSHIBA TEC не носи отговорност за никакви повреди, нанесени при транспортиране на продукта.
3. Запазете опаковките и подложките за бъдещи транспортирания на принтера.

1.4 Аксесоари

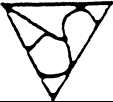
















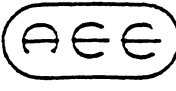

При разопаковане на принтера проверете дали посочените по-долу аксесоари са доставени с принтера.

- CD-ROM (1 копие)
- Захранващ адаптер (1 брой)
- Инструкции за товарене при доставка
- Предпазни мерки за безопасност

■ При закупуване на захранващия кабел

Тъй като комплектът на захранващия кабел не се прилага към този уред, трябва да закупите одобрен комплект, който отговаря на посочения по-долу стандарт, от съответния оторизиран представител на TOSHIBA TEC.

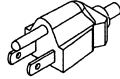
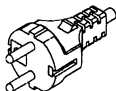
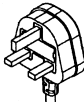


(От август 2008 г.)

Страна	Агенция	Маркировка за съответствие	Страна	Агенция	Маркировка за съответствие	Страна	Агенция	Маркировка за съответствие
Австралия	SAA		Германия	VDE		Швеция	SEMKKO	
Австрия	OVE		Ирландия	NSAI		Швейцария	SEV	
Белгия	CEBEC		Италия	IMQ		Обединеното кралство	ASTA	
Канада	CSA		Япония	METI		Обединеното кралство	BSI	
Дания	DEMKO		Нидерландия	KEMA		САЩ	UL	
Финландия	FEI		Норвегия	NEMKO		Европа	HAR	
Франция	UTE		Испания	AEE		Китай	CCC	

Инструкция за захранващия кабел

1. За използване със захранване на електрическата мрежа с променлив ток от 100 – 125 V изберете захранващ кабел с минимална категория 125 V, 10 A.
2. За използване със захранване на електрическата мрежа с променлив ток от 200 – 240 V изберете захранващ кабел с минимална категория 250 V.
3. Изберете захранващ кабел с дължина до 2 метра.
4. Щепселът на захранващия кабел, който е свързан към адаптера за променлив ток, трябва да може да се включва в контакт ICE-320-C6. Вижте формата на фигурата по-долу.



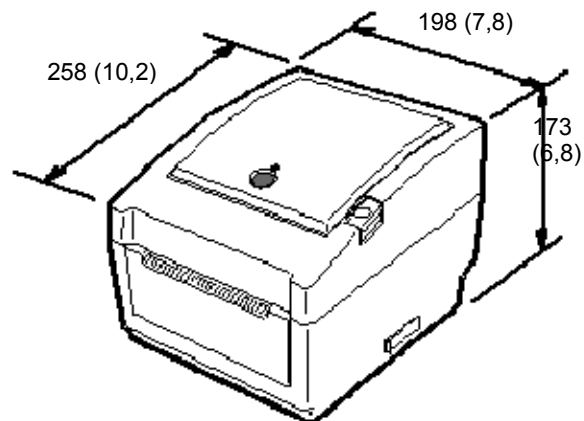
Страна/регион	Северна Америка	Европа	Обединеното кралство	Австралия	Китай
Захранващ кабел					
Минимална категория	125 V, 10 A	250 V	250 V	250 V	250 V
Вид	SVT	H05VV-F	H05VV-F	Одобрен по AS3191, от вид за леко или обикновено натоварване	GB5023
Минимален размер на проводника	№ 3/18AWG	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²	3 x 0,75 mm ²
Конфигурация на щепсела (местно одобрен вид)					
Минимална категория	125 V, 10 A	250 V, 10 A	250 V, *1	250 V, *1	250 V, *1

*1: Поне 125% от номиналния ток за продукта.

1.5 Външен вид

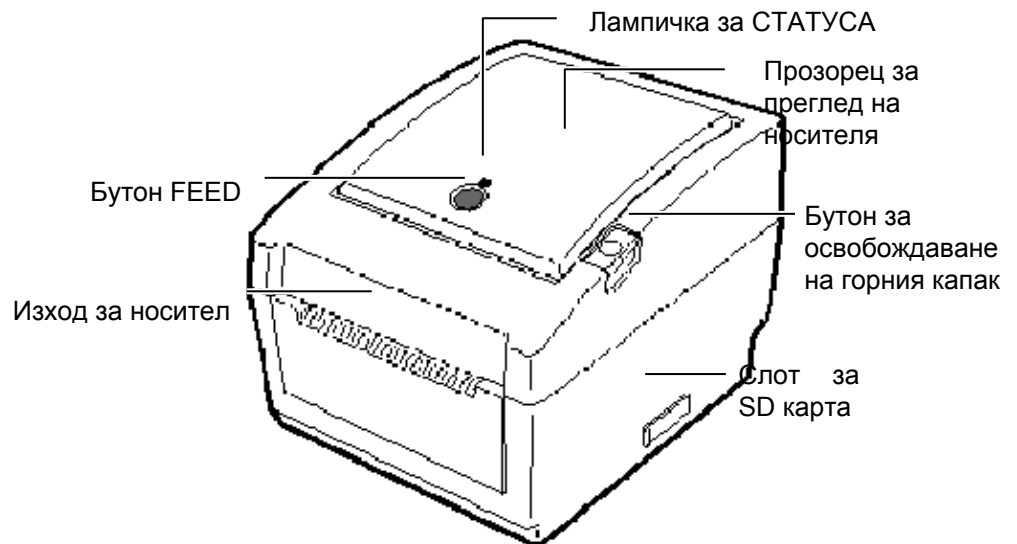
Наименованията на частите или уредите, представени в настоящия раздел, са използвани и в следващите глави.

1.5.1 Размери

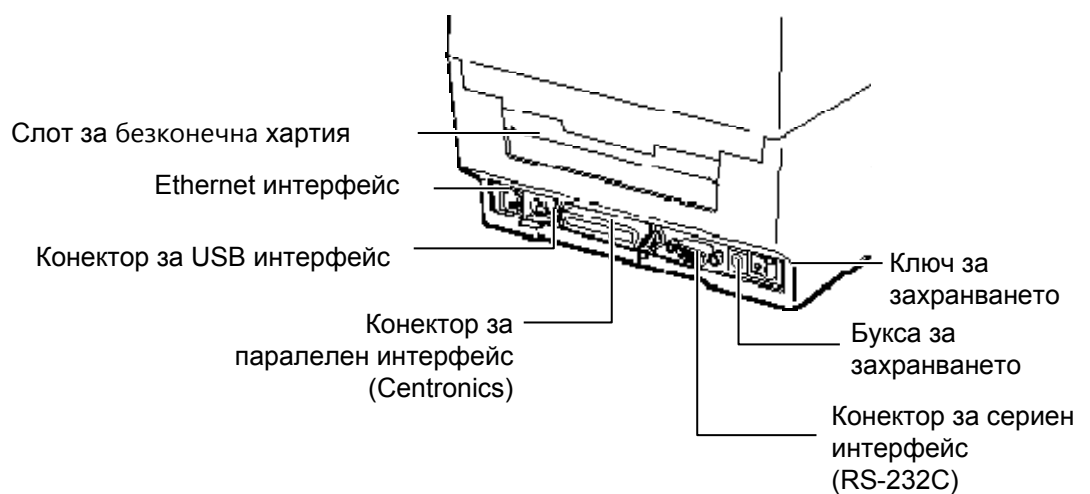


Размери в mm (in)

1.5.2 Изглед отпред



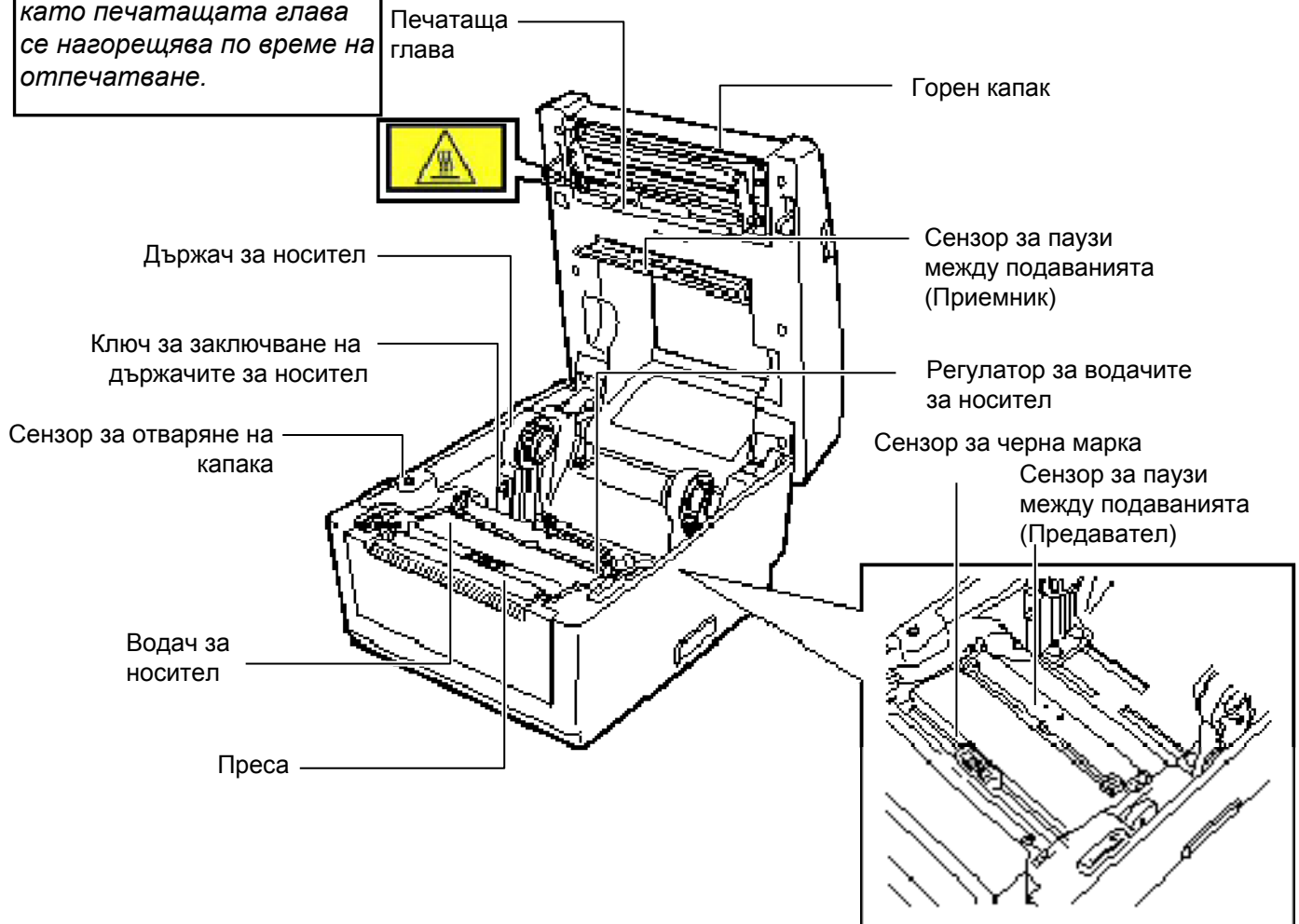
1.5.3 Изглед отзад



1.5.4 Вътрешна част

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Не докосвайте печатащата глава или областта около нея веднага след отпечатване. Възможно е да се изгорите, тъй като печатащата глава се нагрява по време на отпечатване.



1.5.5 Бутон и индикаторна лампичка

Бутонът [FEED] работи като бутон FEED или бутон PAUSE в зависимост от статусите на принтера.

Като бутон FEED	<ul style="list-style-type: none"> • Натискането на този бутон, когато принтерът е в онлайн състояние, активира подаване на носител. • Натискането на този бутон след отстраняване на причина за грешка връща принтера в онлайн състояние.
Като бутон PAUSE	<ul style="list-style-type: none"> • Натискането на този бутон по време на отпечатване прекратява отпечатването след завършване на текущия етикет. Принтерът подновява отпечатването при повторно натискане на този бутон.

Индикаторната лампичка свети или примигва в различни цветове в зависимост от статусите на принтера. Основните статуси на индикаторната лампичка и съответстващите статуси на принтера са посочени в горния капак.

Цвят	Статус	Статус на принтера
Зелено	Свети	Готовност
Зелено	Примигва бързо	Комуникира с хост.
Зелено	Примигва бавно	Отпечатването е временно спряно (поставено на пауза).
Зелено/червено	Примигва бавно	Температурата на печатащата глава е превишила горната граница.
Червено	Свети	Възникнала е грешка при комуникацията. (Само когато се използва RS-232C.)
Червено	Примигва бързо	Възникнало е засядане на хартия.
Червено	Примигва със средна скорост	Носителят е свършил.
Червено	Примигва бавно	Извършен е опит за отпечатване или подаване с отворен горен капак.
Оранжево	Примигва бързо	Възникнало е засядане на хартия в резаца. (Само когато резецът е монтиран.)
Няма цвят	Не свети	Горният капак е отворен.

2. НАСТРОЙКА НА ПРИНТЕРА

В този раздел са описани необходимите стъпки за настройка на принтера преди въвеждането му в експлоатация. Разделът включва темите за предпазни мерки, свързване на кабели, сглобяване на аксесоари, зареждане на носител и извършване на отпечатване на тестови страници.

2.1 Предпазни мерки

ВНИМАНИЕ!

Избягвайте да използвате принтера на места, където ще бъде изложен на силна светлина (например пряка слънчева светлина, работно осветление). Такава светлина може да засегне сензорите на принтера и да причини неизправности.

За осигуряване на оптималната операционна среда и на безопасността на оператора и машината спазвайте посочените по-долу предпазни мерки.

- Работете с принтера върху стабилна и равна операционна повърхност на място без прекомерна влажност, висока температура, прах, вибрации или пряка слънчева светлина.
- Осигурете липсата на статично електричество в работната си среда. Освобождаванията на статично електричество могат да повредят деликатните вътрешни компоненти.
- Задължително свързвайте принтера към чист източник на захранване с променлив ток и се уверявайте, че към същата електрическа мрежа няма други свързани високоволтови устройства, които може да причинят мрежови смущения.
- Задължително свързвайте принтера само към електрически мрежи с променлив ток, чиято връзка е правилно заземена.
- Не работете с принтера при отворен капак. Внимавайте да не допускате пръстите или дрехите Ви да попадат между подвижните части на принтера.
- Задължително изключвайте захранването на принтера и отстранявайте конектора на захранващия адаптер от принтера, когато работите по вътрешната част на принтера или го почиствате.
- За оптимални резултати и удължаване на жизнения цикъл на принтера използвайте само препоръчан от TOSHIBA TEC носител. (Вижте Ръководството за доставки (Supply Manual).)
- Съхранявайте носителя в съответствие със спецификациите.
- Механизмът на принтера съдържа високоволтови компоненти; следователно в никакъв случай не трябва да отстранявате който и да е от капаците на машината, тъй като може да получите токов удар. Освен това принтерът съдържа много деликатни компоненти, които може да се повредят, ако неоторизиран персонал осъществи достъп до тях.
- Почиствайте външната част на принтера с чиста суха кърпа или с чиста кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване.
- Внимавайте при почистването на термалната печатаща глава, тъй като е възможно тя да се нагорещи по време на отпечатване. Изчакайте известно време тя да се охлади, преди да я почиствате. Използвайте само препоръчания от TOSHIBA TEC механизъм за почистване на печатащата глава, за да почиствате печатащата глава.
- Не изключвайте захранването на принтера и не отстранявайте щепсела на захранването, докато принтерът извършва отпечатване или докато индикаторната лампичка примигва.

2.2 Процедура преди експлоатация

ЗАБЕЛЕЖКА:

1. За директна комуникация с хостващ компютър се изисква кабел RS-232C, кабел на Centronics, Ethernet кабел или USB кабел.
 - (1) Кабел RS-232C: 9-пинов (не използвайте безмодем кабел)
 - (2) Кабел на Centronics: 36-пинов
 - (3) Ethernet кабел: 10/100 Base
 - (4) USB кабел: V2.0 (Full Speed)
2. Използването на драйвер за Windows ще позволи отпечатването на съдържание от приложение на Windows от принтера. Освен това принтерът може да се управлява и чрез собствените си команди за програмиране. За подробности се свържете с представителя на TOSHIBA TEC.

В този раздел е описан начинът за настройка на принтера.

1. Разопакувайте аксесоарите и принтера от кутията.
2. Вижте раздела „Предпазни мерки за безопасност“ от настоящото ръководство и поставете принтера на подходящо място.
3. Уверете се, че ключът за захранването е изключен. (Вижте **Раздел 2.3.**)
4. Свържете принтера с хостващ компютър с помощта на кабел RS-232C, интерфейс на Centronics, Ethernet кабел или USB кабел. (Вижте **Раздел 2.4.**)
5. Свържете захранващия адаптер към принтера, след което включете захранващия кабел в правилно заземен контакт. (Вижте **Раздел 2.5.**)
6. Заредете носителя. (Вижте **Раздел 2.7.**)
7. Регулирайте позицията на сензора за паузи между подаванията или сензора за черна марка, така че да съответстват на използвания носител. (Вижте **Раздел 2.7.**)
8. Включете захранването. (Вижте **Раздел 2.3.**)
9. Инсталирайте драйверите за принтера на хостващия компютър. (Вижте **Printer Driver** в предоставения CD-ROM.)

2.3 Включване/изключване на принтера

2.3.1 Включване на принтера

ВНИМАНИЕ!

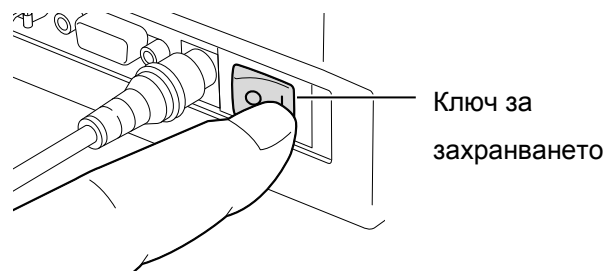
Използвайте ключа за захранването за включване/изключване на принтера. Включването/изключването на принтера чрез включване или изключване на захранващия кабел може да причини пожар, токов удар или повреда на принтера.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Ако лампичката за статуса свети в червено, преминете към **Раздел 4.1, Ръководство за отстраняване на проблеми.**

Когато принтерът е свързан към хостващ компютър, правилната последователност на действията е принтерът да се включва, преди да се включи хостващият компютър, и хостващият компютър да се изключва, преди да се изключи принтерът.

1. За включване на захранването на принтера натиснете ключа за захранването, както е показано на изображението по-долу. Имайте предвид, че (|) е страната на ключа за включване на захранването.



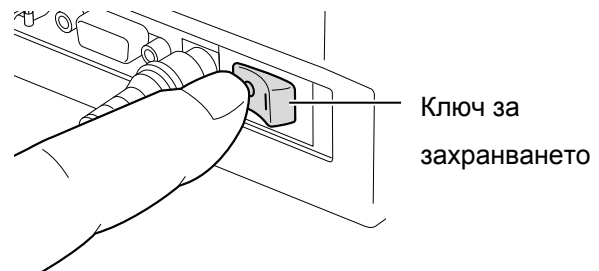
2. Проверете дали индикаторната лампичка ще примигва бавно в оранжево в продължение на 5 секунди, а след това ще светне в зелено.

2.3.2 Изключване на принтера

ВНИМАНИЕ!

1. Не изключвайте захранването на принтера по време на отпечатване на носителя, тъй като това може да причини засядане на хартия или повреда на принтера.
2. Не изключвайте захранването на принтера, докато индикаторната лампичка примигва в зелено, тъй като това може да причини повреда на изтеглените данни.

1. Преди да изключите ключа за захранването на принтера, се уверете, че индикаторната лампичка свети в зелено, а не примигва.
2. За изключване на захранването на принтера натиснете ключа за захранването, както е показано на диаграмата по-долу. Имайте предвид, че (O) е страната на ключа за изключване на захранването.



2.4 Свързване на кабелите с принтера

ВНИМАНИЕ!

Задължително свържете кабела за сериен или паралелен интерфейс, докато принтерът и хостващият компютър са изключени. Ако не спазите това указание, може да причините токов удар, късо съединение или повреда на принтера.

ЗАБЕЛЕЖКА:

За спецификациите на кабела за сериен интерфейс вижте **ПРИЛОЖЕНИЕ 2, ИНТЕРФЕЙС.**

В точките по-долу е описан начинът за кабелно свързване на принтера с хостващия компютър, като освен това са показани и начините за кабелни свързвания с други устройства. В зависимост от приложния софтуер, който използвате за отпечатване на етикети, съществуват четири възможни начина за свързване на принтера с хостващия компютър. Те са следните:

- Свързване на кабел за сериен интерфейс между конектора за сериен интерфейс RS-232C на принтера и някой от COM портовете на хостващия компютър.
- Свързване на кабел за паралелен интерфейс между стандартния конектор за паралелен интерфейс на принтера и порта за паралелен интерфейс на хостващия компютър (LPT).
- Свързване на Ethernet кабел между конектора за Ethernet интерфейс на принтера и някой от Ethernet портовете на хостващия компютър.

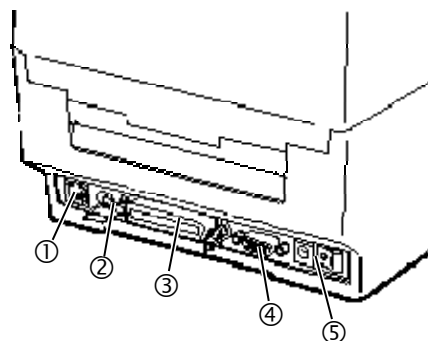
ЗАБЕЛЕЖКА:

- Използвайте Ethernet кабел, който отговаря на стандарта.
 - 10BASE-T: Категория 3 или по-висока
 - 100BASE-TX: Категория 5 или по-висока
- Дължина на кабела: До 100 m дължина на сегмента
- В зависимост от операционната среда е възможно да възникне грешка при комуникацията. В такъв случай може да се наложи да използвате съответстващ екраниран кабел (STP) или устройство.
- Свързване на USB кабел между конектора за USB интерфейс на принтера и някой от USB портовете на хостващия компютър.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- При изключване на USB кабела от хостващия компютър следвайте инструкциите в съобщението за „Безопасно премахване на хардуер“, което ще се покаже на хостващия компютър.
- Използвайте USB кабел, който отговаря най-малко на V1.1 и на конектор от вид B, осигурен и в двата края.

В диаграмата по-долу са показани всички възможни кабелни свързвания с текущата версия на принтера.



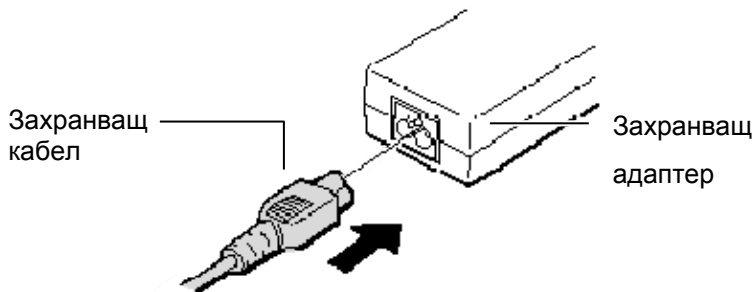
- ① Ethernet интерфейс
- ② USB интерфейс
- ③ Паралелен интерфейс (Centronics)
- ④ Сериен интерфейс (RS-232C)
- ⑤ Букса за захранването

2.5 Свързване на захранващия адаптер и захранващия кабел

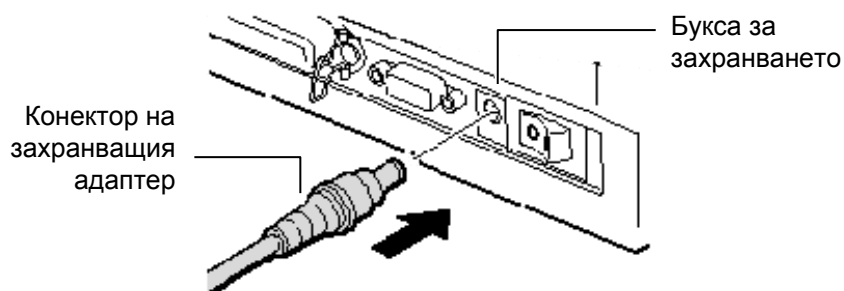
ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Тъй като захранващият кабел не е включен към принтера, трябва да закупите подходящ кабел, след като прегледате страница 1-2.
2. Адаптерът за променлив ток EA10953 трябва да се използва единствено за принтера B-EV4D Series. Принтерът B-EV4D Series трябва да се захранва чрез адаптера за променлив ток EA10953.

1. Уверете се, че ключът за захранването на принтера е в позиция за изключване (O).
2. Включете захранващия кабел в контакта на захранващия адаптер.



3. Поставете конектора на захранващия адаптер в буксата за захранването от задната страна на принтера.



2.6 Отваряне/затваряне на горния капак

При отваряне или затваряне на горния капак задължително следвайте инструкциите по-долу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

За да избегнете нараняване, внимавайте да не защитете пръстите си, докато отваряте или затваряте капака.

ВНИМАНИЕ!

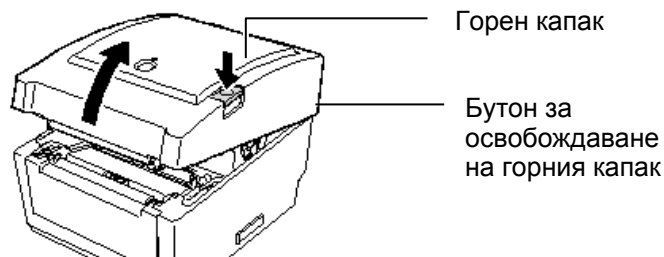
1. Внимавайте да не докосвате елементите на печатащата глава, когато отваряте горния капак. Ако не спазите това указание, може да причините пропускане на точки заради статично електричество или други проблеми с качеството на отпечатването.
2. Не покривайте с пръст, ръка или други предмети сензора за отваряне на капака. Това може да причини грешно отчитане от сензора на затворено състояние на капака.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Задължително затваряйте напълно горния капак. Ако не спазите това указание, може да засегнете качеството на отпечатването.

За отваряне на горния капак:

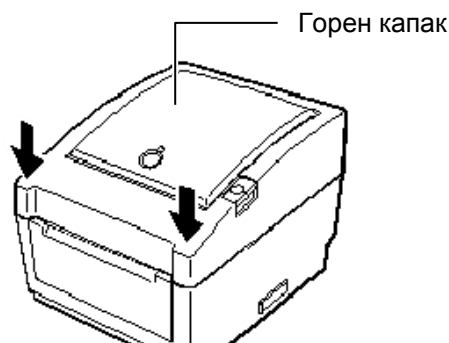
1. Натиснете бутона за освобождаване на горния капак, за да отключите горния капак, след което го отворете напълно.



Тъй като амортизиращият механизъм задържа горния капак, той не се затваря от собствената си тежест.

За затваряне на горния капак:

1. Натиснете надолу частите на горния капак, които са означени със стрелките, докато щракнат на мястото си.



2.7 Зареждане на носителя

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. Не докосвайте подвижните части. За да намалите риска от захващане на пръсти, бижута, дрехи и други предмети в подвижните части, задължително зареждайте носителя, след като принтерът напълно е спрял да се движи.
2. За да избегнете нараняване, внимавайте да не защитете пръстите си, докато отваряте или затваряте горния капак.

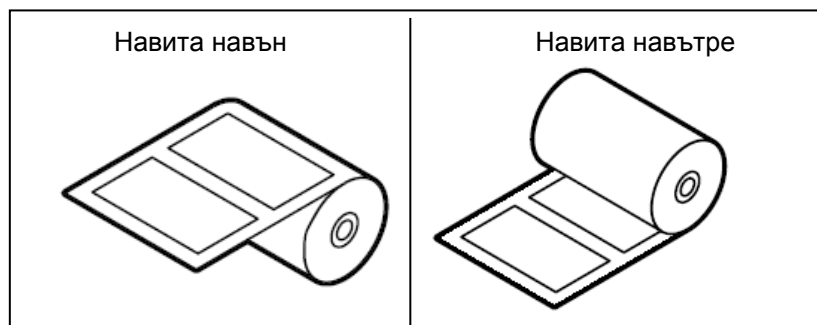
ВНИМАНИЕ!

Внимавайте да не докосвате елемента на печатащата глава, когато отваряте горния капак. Ако не спазите това указание, може да причините пропускане на точки заради статично електричество или други проблеми с качеството на отпечатването.

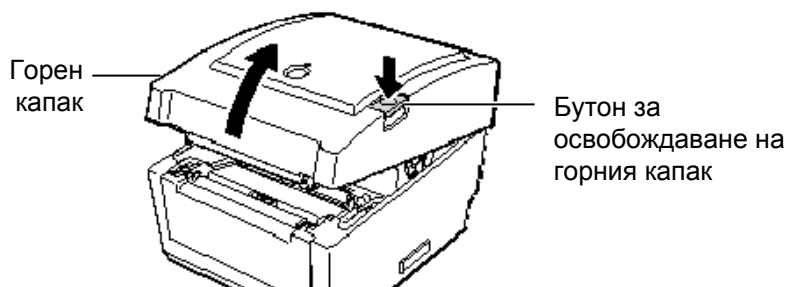
В този раздел е описан начинът за зареждане на носител в принтера. Този принтер приема ролки с етикети, ролки с тагове и безконечна хартия. Използвайте одобрен от TOSHIBA TEC носител.

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Извършвайте калибриране на сензора за носителя винаги когато сменяте вида носител.
2. Размерите на носителите, които може да се зареждат в принтера, са следните:
 Външен диаметър на ролката: Максимум 127 mm (5")
 Диаметър на вътрешната част на ролката: 25,4 (1") mm или 38,1 mm (1,5")
 Когато външният диаметър на ролката надвишава 127 mm или диаметърът на вътрешната част на ролката надвишава 38,1 mm, е необходима допълнителна външна конзола за ролката с носител. За подробности вижте Ръководството за инсталиране (Installation Guide) за външната конзола за ролката с носител.
3. Някои ролки с носител са навити навътре, а останалите са навити навън. (Виждете диаграмата по-долу.) И двата вида ролки с носител трябва да се зареждат по такъв начин, че страната за отпечатване да е насочена нагоре.

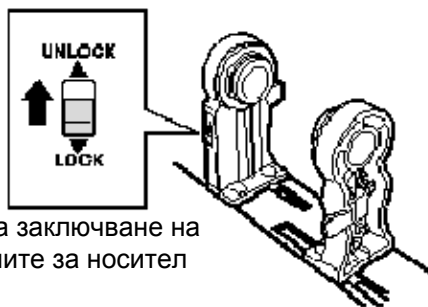


1. Натиснете бутона за освобождаване на горния капак, за да отключите горния капак, след което го отворете напълно.



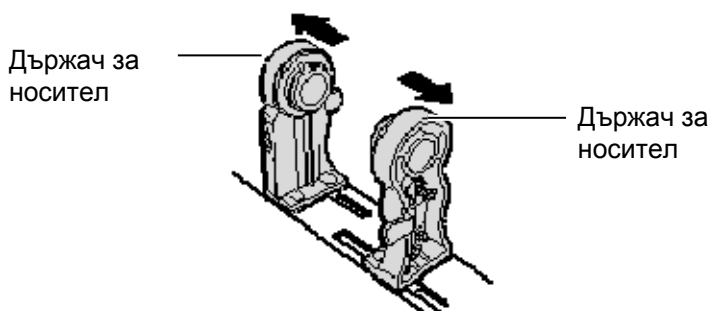
2.7 Зареждане на носителя (Продължение)

- Плъзнете ключа за заключване на държачите за носител към страната за отключване (▲), за да освободите държачите за носител.

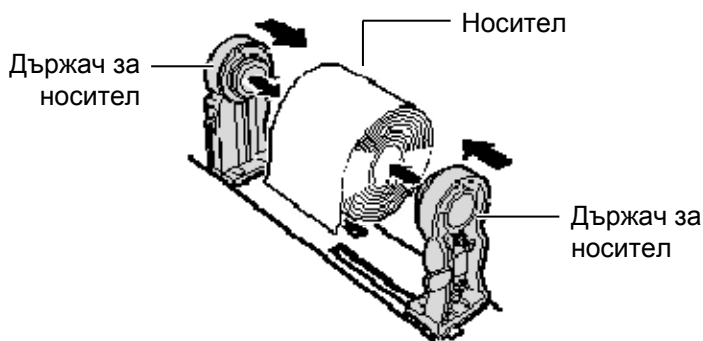


Ключ за заключване на държачите за носител

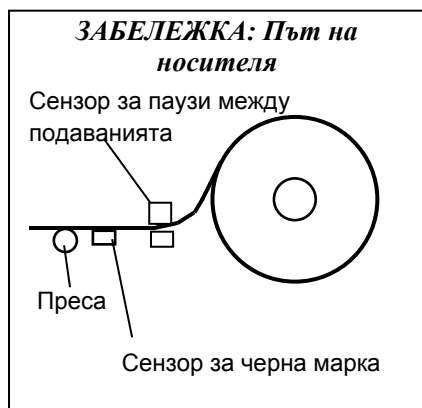
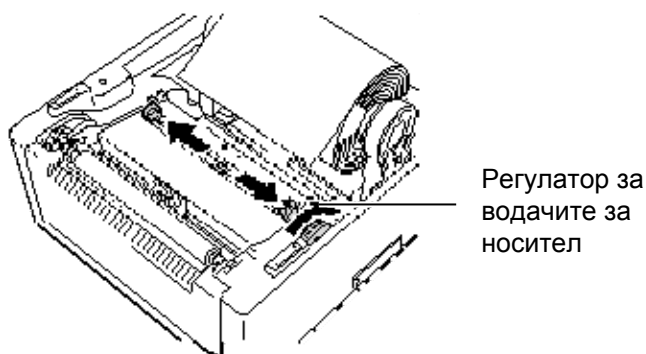
- Отворете държачите за носител.



- Поставете ролка с носител между държачите за носител, така че носителят да се подава с насочена нагоре страна за отпечатване. Поставете издадената част на държачите за носител във вътрешната част на ролката. Уверете се, че издадената част и на двата държача за носител е здраво захваната за вътрешната част на ролката.



- Завъртете регулатора за водачите за носител в указаната посока от стрелката, за да придвижите навън водачите за носите



ЗАБЕЛЕЖКИ:

- Вижте прикрепения от вътрешната страна на горния капак етикет за пътя на захранване.
- Уверете се, че страната за отпечатване е насочена нагоре.
- Изрежете предния ръб на носителя с ножница по права линия.

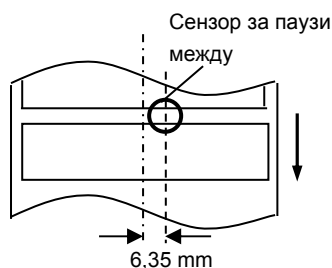
ЗАБЕЛЕЖКА:

Не местете принудително водачите за носител с ръце, тъй като по този начин може да счупите водачите за носител.

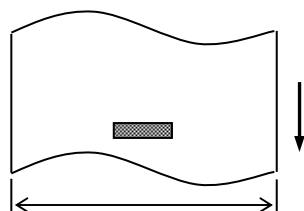
2.7 Зареждане на носителя (Продължение)

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Избран е използваният вид сензор при последното задание за отпечатване. За да промените вида сензор, вижте **Раздел 2.9.1 Калибриране на сензора за носителя**.
2. Сензорът за паузи между подаванията е разположен на разстояние от 6,35 mm вдясно от средата на носителя.



3. Сензорът за черна марка е подвижен за работа с носители с различна ширина.



Сензорът за черна марка е подвижен за пълния диапазон от ширини.

ЗАБЕЛЕЖКА:

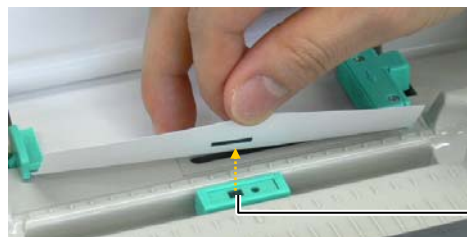
Внимавайте водачите за носител да не притискат носителя. Това огъва носителя, което причинява засядане на хартия или неуспешно подаване.

6. Регулирайте позицията на сензора за носителя и изберете вид сензор, който да се използва. (Вижте Раздел 2.9.1)

Този принтер се предоставя със сензор за черна марка, който отчита отпечатаните черни марки на обратната страна на носителя, както и със сензор за паузи между подаванията, който отчита паузите между отпечатванията на етикети.

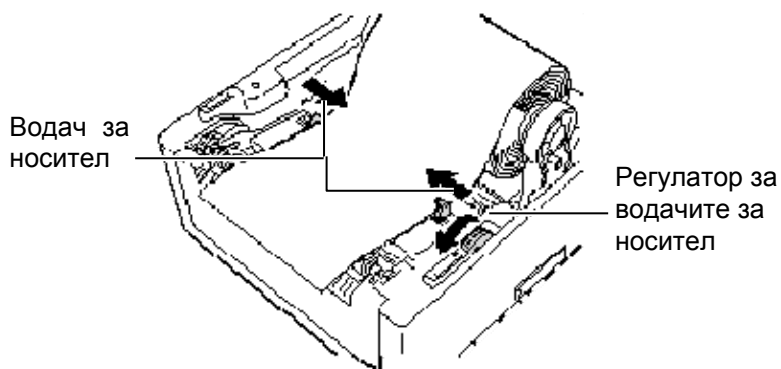
Тъй като позицията на сензора за паузи между подаванията е фиксирана, не е необходимо да го местите.

Когато използвате сензора за черна марка, го изравнявайте със средата на черната марка. Ако не спазите това указание, отчитането на черни марки ще се деактивира и в резултат на това ще възникне грешка.

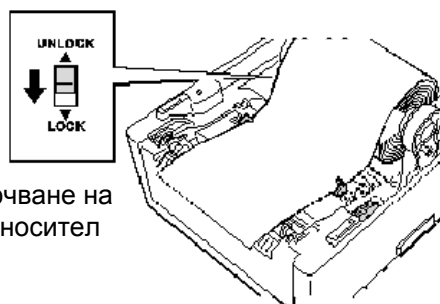


Сензор за черна марка

7. Прекарайте носителя между водачите за носител, след което завъртете регулатора за водачите за носител в указаната от стрелката посока, за да регулирате водачите за носител спрямо ширината на носителя.



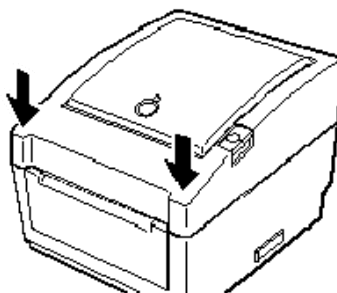
8. Натиснете държачите за носител към ролката с носител, за да я закрепите здраво, след което плъзнете ключа за заключване на държачите за носител към страната за заключване (▼).



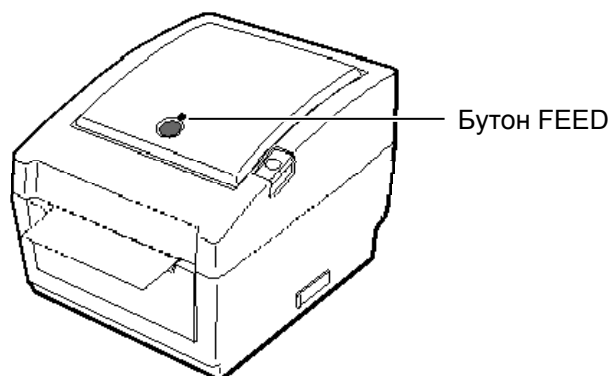
Ключ за заключване на държачите за носител

2.7 Зареждане на носителя (Продължение)

9. Затворете внимателно горния капак и натиснете надолу указаните със стрелките части, докато щракнат.



10. Натиснете бутона [FEED], за да проверите дали подаването на носител е извършено правилно.



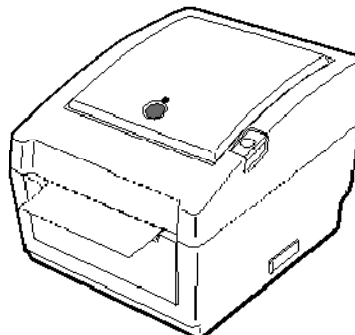
ВНИМАНИЕ!

За да отделите носителя с отпечатано съдържание от ролката с носител в пакетен режим, задължително откъснете носителя от изхода за носител или отрежете носителя над пластината за отделяне. Ако по погрешка откъснете носителя от печатащата глава, задължително подайте един етикет (10 mm или повече) чрез бутона FEED преди следващото отпечатване. Ако не спазите това указание, може да предизвикате засядане на хартия.

Този принтер разполага с три налични режима за отпечатване.

Пакетен режим:

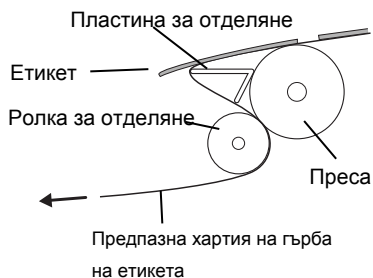
В пакетния режим носителът се отпечатва и подава непрекъснато, докато не бъде отпечатан посоченият брой носители в командата за отпечатване.



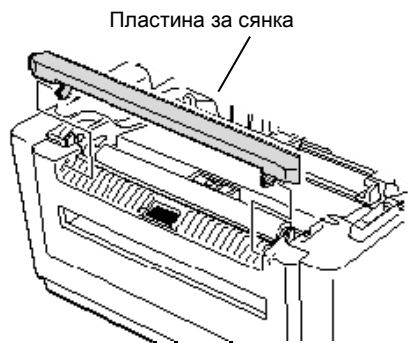
2.7 Зареждане на носителя (Продължение)

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. При отпечатване на етикети без отстраняване на предпазната хартия на гърба на етикета не е необходимо носителят да се прекарва през блока за отделяне.
2. Когато носителят е правилно поставен, предпазната хартия на гърба на етикета би трябвало да се захваща от пресата и ролката за отделяне, както е показано по-долу.



3. Ако отпечатването с отлепяне се извършва в условия на силна светлина, сензорът за отделяне може да не отчете правилно наличието на отпечатан етикет върху вала за отделяне. В този случай намалете интензивността на светлината или прикрепете пластината за сянка към блока за отделяне, както е показано на фигурата.



Режим за отделяне (опция):

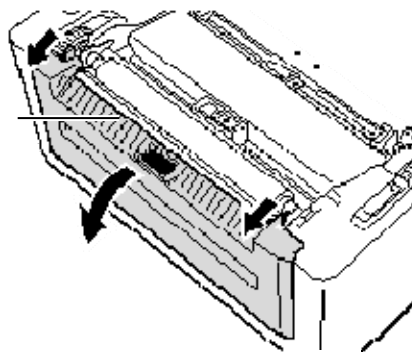
При отпечатване в режим за отделяне предпазната хартия на гърба на етикетите се отстранява автоматично от етикетите при всяко отпечатване на етикет.

• Как се поставя носителят

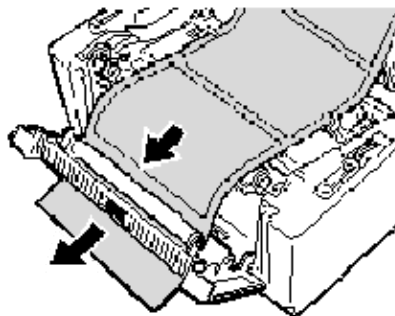
При отпечатването на етикети в режим за отделяне поставяйте етикета по следната процедура:

1. Заредете носителя, както е описано на предишните страници.
2. Отворете блока за отделяне, като го издърпате.

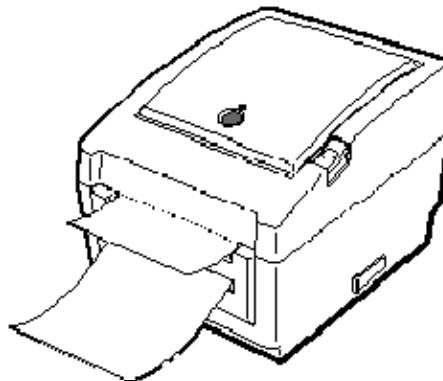
Блок за отделяне



3. Отстранете достатъчно етикети от предния ръб на носителя, за да оставите свободни 20 cm от предпазната хартия, след което пъхнете горния край на предпазната хартия в слота за носител на блока за отделяне.



4. Затворете блока за отделяне и горния капак.



2.7 Зареждане на носителя (Продължение)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

ОПАСНИ ПОДВИЖНИ ЧАСТИ ПАЗЕТЕ ПРЪСТИТЕ И ДРУГИТЕ ЧАСТИ НА ТЯЛОТО СИ

Резецът е остър, така че трябва да внимавате да не се нараните при работата си с него.

ВНИМАНИЕ!

1. Задължително режете предпазната хартия на гърба на етикета. При рязането на етикети по резеца ще остава лепило, което може да засегне качеството на резеца и да съкрати жизнения му цикъл.
2. Използването на хартия за тагове, чиято дебелина надвишава указаната стойност, може да засегне жизнения цикъл на резеца.

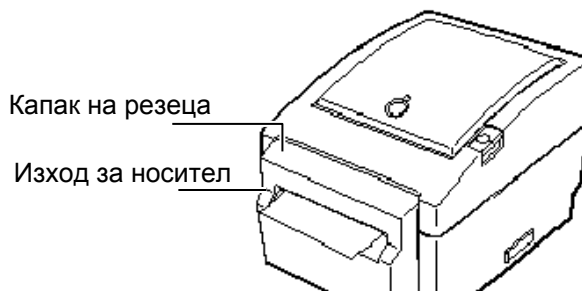
ЗАБЕЛЕЖКА:

При поставяне на безконечна хартия в задната част на принтера трябва да се внимава за посочените по-долу детайли.

1. Страната за отпечатване трябва да е насочена нагоре.
2. Безконечната хартия трябва да се постави успоредно и на едно ниво със слота за безконечна хартия.
3. Кабелите за интерфейс не трябва да пречат на подаването на безконечна хартия.

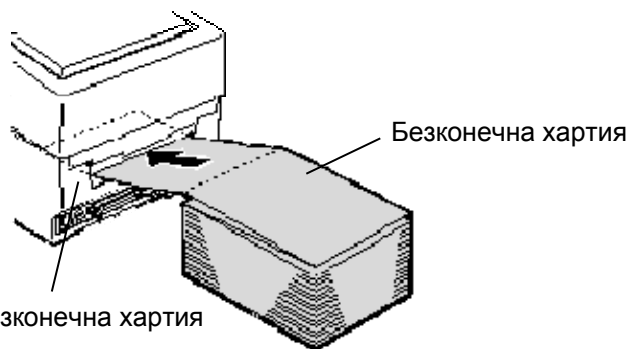
Режим за рязане (опция):

Когато резецът е инсталиран, носителят се реже автоматично. След зареждане на носителя както е описано на предишните страници, пхнете предния ръб на носителя през изхода за носител на капака на резеца.

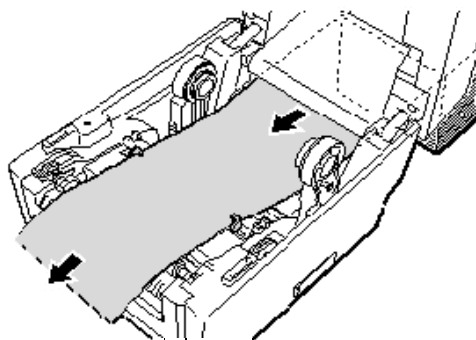


Как се зарежда безконечна хартия

1. Поставете безконечната хартия в задната част на принтера, след което пхнете предния ръб на хартията в слота за безконечна хартия.



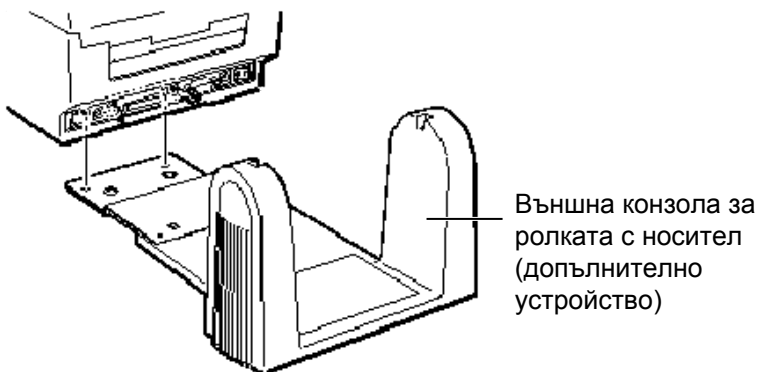
2. Вижте на предишните страници как се подава безконечна хартия през принтера, докато не се разгъне над изхода за носител.



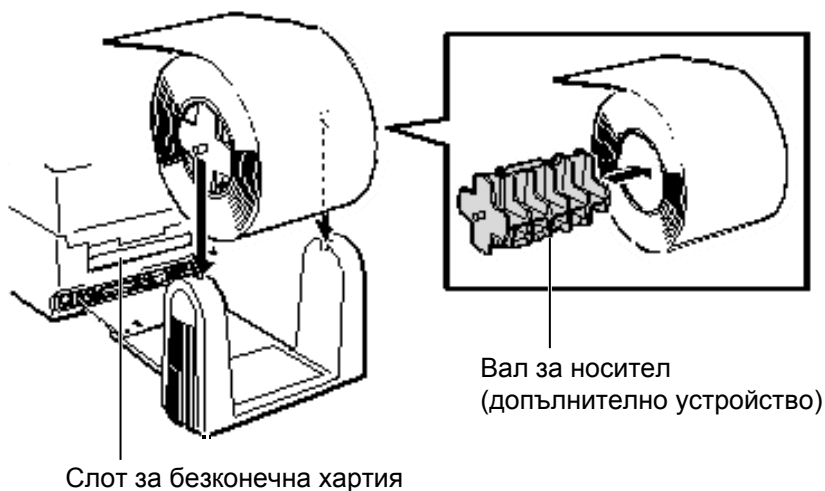
2.7 Зареждане на носителя (Продължение)

Когато външният диаметър на ролката с носител надвишава 127 mm (5"), а диаметърът на вътрешната част на ролката е 76,2 mm (3"), е необходима допълнителната външна конзола за ролката с носител.

1. Наместете издатините в долната част на принтера в отворите на външната конзола за ролката с носител.



2. Пъхнете вала за носител във вътрешната част на ролката с носител.
3. Поставете го в разрезите на външната конзола за ролката с носител.
4. Издърпайте носителя напред и пъхнете предния ръб в слота за безконечна хартия.



5. Вижте на предишните страници как се извършва зареждането на носител.
6. Затворете горния капак.

2.8 Помощни програми за калибриране на сензора за носителя, самостоятелно отпечатване на тестова страница и режим за отпечатване на диагностична информация

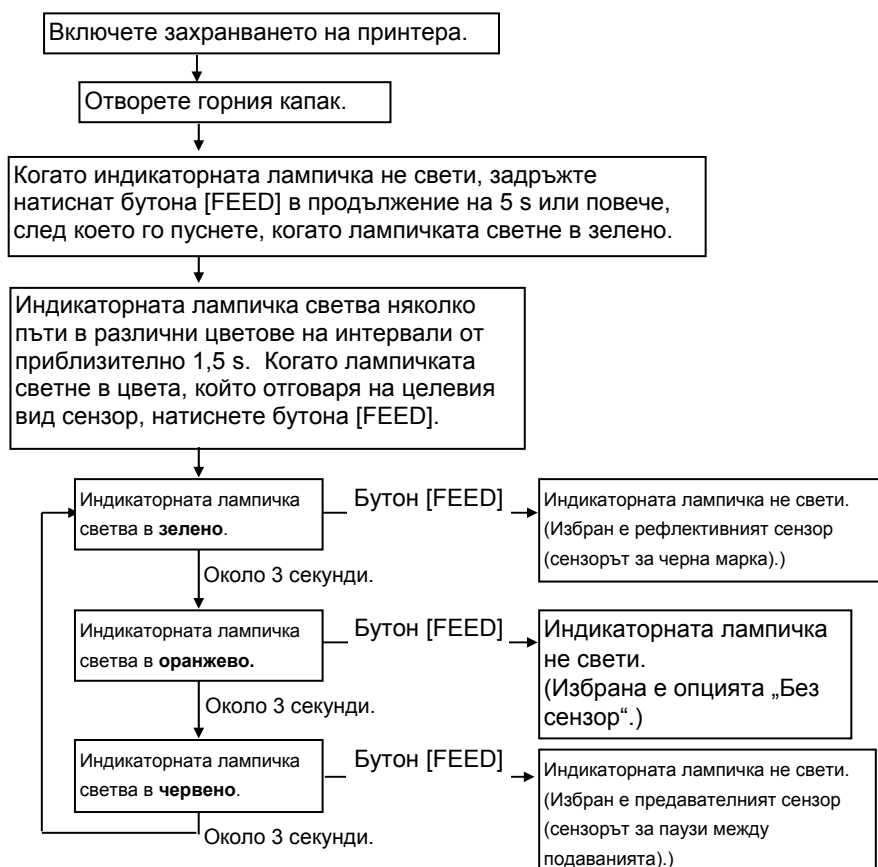
2.8.1 Калибриране на сензора за носителя

ЗАБЕЛЕЖКА:
Избран е използваният вид сензор при последното задание за отпечатване.
Фабричната настройка по подразбиране е да се използва сензорът за паузи между подаванията.

Тази помощна програма се използва за калибриране на чувствителността на сензора за паузи между подаванията/сензора за черна марка.

Необходимо е да настройвате сензорите за носителя, след като носителят е сменен с друг вид.

1. Първо изберете сензора за калибриране, като следвате описаната по-долу процедура.



2. Изключете принтера, заредете носителя правилно, след което затворете горния капак. **Забележка:** Не разполагайте областта с предварително отпечатан текст над сензора за носителя, тъй като това ще деактивира правилното калибриране на сензора.
3. За да калибрирате сензора за черна марка, изравнете позицията на сензора с черните марки на носителя. (Вижте **Раздел 2.7.**)
4. Натиснете бутона [FEED], докато включвате принтера.
Индикаторната лампичка ще светне в следния ред:
Зелено (примигване) → Червено (примигване) → Оранжево (примигване) → Оранжево → ЧЕРВЕНО → Зелено
5. Пуснете бутона [FEED], когато индикаторната лампичка светне в червено. Принтерът автоматично подава носителя за извършване на калибриране на сензора.
Забележка: Ако не сте пунали бутона [FEED] в правилния момент, направете повторен опит, като започнете от стъпка 4.
6. За да стартирате експлоатацията в онлайн режим, изключете принтера, след което го включете отново.

2.8.2 Самостоятелно отпечатване на тестова страница и режим за отпечатване на диагностична информация

1. Изключете захранването на принтера и поставете ролка с носител в принтера.
2. Натиснете бутона [FEED], докато включвате принтера. Индикаторната лампичка ще светне в следния ред: Зелено (примигване) → Червено (примигване) → Оранжево (примигване) → Оранжево → ЧЕРВЕНО → Зелено
3. Пуснете бутона [FEED], когато индикаторната лампичка светне в зелено.
4. Принтерът ще извърши автоматично самостоятелно отпечатване на тестова страница, след което ще премине в режима за отпечатване на диагностична информация.
5. За да стартирате експлоатацията в онлайн режим, изключете принтера, след което го включете отново.

Примерен етикет за тестово отпечатване

ЗАБЕЛЕЖКА:

Командите по-долу не трябва да засягат отпечатването на тестова страница.
D, AX, XS, Z2;1, Z2;2 (без AY)

```

PRINTER INFO.
PROGRAM VERSION          VX.XX XXXX
TONE ADJUST              +XX
FEED ADJUST              +XX.Xmm
CUT POSITION ADJUST       +XX.Xmm
BACKFEED ADJUST         +XX.Xmm
PARAMETER                [ PC-850 ] [ 0 ]
                        [ 9600 ] [ 8 ] [ 1 ] [ NONE ] [ 2 ]
                        [ ON ] [ AUTO ] [ FEED ] [ B0 ]

X-COORDINATE ADJUST     +XX.Xmm
SENSOR SELECTION         TRANSMISSIVE
SENSOR ADJ. VALUE       TRANSMISSIVE [XX] REFLECTIVE [XX]
PRINT SPEED              5 IPS
FLASH ROM                4 MB
SDRAM                   8 MB
USER MEMORY              [ X KB] [ 0 KB]
TTF AREA                 [ 0 KB] [ 0 KB]
EXT CHAR AREA            [ 0 KB] [ 0 KB]
BASIC AREA               [ 0 KB] [ 0 KB]
PC SAVE AREA             [ X KB] [ 0 KB]
INFORMATION
TOTAL FEED                0.00 km
TOTAL PRINT               0.00 km
TOTAL CUT                 0
IP ADDRESS                192.168.10.20
SUBNET MASK               255.255.255.0
GATEWAY                  0.0.0.0
MAC ADDRESS               XX-XX-XX-XX-XX
DHCP                     Disabled
DHCP CLIENT ID            FFFFFFFFFFFFFFFFFF
                        FFFFFFFFFF

SOCKET COMM.             Enabled
SOCKET COMM. PORT        08000

```

2.8.2 Самостоятелно отпечатване на тестова страница и режим за отпечатване на диагностична информация (Продължение)

Съдържанието за тестово отпечатване трябва да се променя чрез следните команди и параметри:

PROGRAM VERSION: VX.XX XXXX ---	Версия на фърмуера и контролна сума
TONE ADJUST: +XX -----	Стойност за прецизна настройка на тона за отпечатване
FEED ADJUST: +XX.Xmm -----	Стойност за прецизна настройка на позицията за отпечатване
CUT POSITION ADJUST: +XX.Xmm ----	Стойност за прецизна настройка на позицията за рязане
BACKFEED ADJUST: +XX.Xmm -----	Стойност за прецизна настройка на количеството за подаване в задната част
PARAMETER: [PC-850][0] -----	Избор на знаков код и избор на шрифт „0“
[9600][8][1][NONE][2] ---	Скорост в бодове, дължина на данните, дължина на крайните битове, контрол по четност и контрол на предаването на RS-232C
[ON][AUTO][FEED][B0] ----	Функция за изчакване при подаване в предната част, контролен код, функция на бутона Feed и Евро код
X-COORDINTE ADJUST: +XX.Xmm ----	Стойност за прецизна настройка на координатата X
SENSOR SELECTION: TRANSMISSIVE-	Избор и чувствителност на сензора
SENSOR ADJ. VALUE:	
TRANSMISSIVE[XX] REFLECTIVE[XX] --	Стойност за задаване на сензор
PRINT SPEED: 5IPS -----	Скорост на отпечатване
FLASH ROM:4MB -----	Капацитет на Flash ROM
SDRAM: 8MB -----	Капацитет на SDRAM
USER MEMORY: [X KB][0 KB] -----	Капацитет на потребителската памет
TTF AREA: [XXXXKB][XXXXKB] -----	Област за съхранение на шрифт True type, дънна платка на главния компютър и допълнителна карта с памет
EXT CHAR AREA: [XXXXKB][XXXXKB] --	Област за съхранение на записваеми знаци, дънна платка на главния компютър и допълнителна карта с памет
BASIC AREA: [XXXXKB][XXXXKB] -----	ОСНОВНА област за съхранение на файлове, дънна платка на главния компютър и допълнителна карта с памет
PC SAVE AREA: [XXXXKB][XXXXKB] ----	Област за съхранение за записване на компютъра, дънна платка на главния компютър и допълнителна карта с памет
INFORMATION: -----	Отпечатва се само когато има съхранена информация във flash ROM
TOTAL FEED -----	Общо разстояние при подаване
TOTAL PRINT: 0.00 km -----	Общо разстояние при отпечатване
TOTAL CUT: 0 -----	Общ брой отрязвания
IP ADDRESS: 192.168.10.20 -----	} Стойности за настройка на мрежата
SUBNET MASK: 255.255.255.0 -----	
GATEWAY: 0.0.0.0 -----	
MAC ADDRESS: XX-XX-XX-XX-XX ----	
DHCP: Disabled -----	
DHCP CLIENT ID: FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF -----	
SOCKET COMM.: Enabled -----	
SOCKET COMM. PORT: 08000 -----	

2.9 Как се използва SD карта

ВНИМАНИЕ!

1. Изключвайте принтера, преди да поставяте или да отстранявате SD карта. Ако не спазите това указание, може да унищожите данните на SD картата.
2. Не изключвайте принтера, когато сте осъществили достъп до SD картата, тъй като това може да унищожат данните на SD картата.
3. За работа с SD картата вижте предоставените инструкции с SD картата.

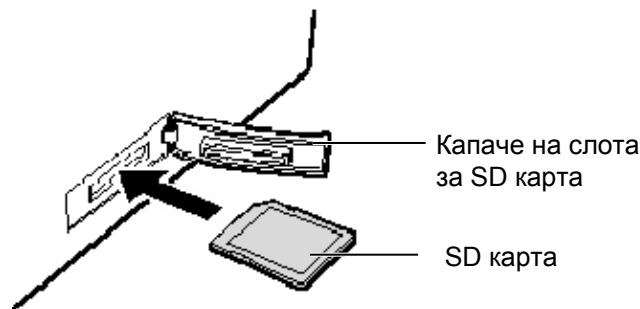
Този принтер позволява да записвате формати за печат, записваеми знаци, шрифтове True Type и др. на наличните SD карти в търговската мрежа.

За наличните видове SD карти се обърнете към най-близкия представител на TOSHIBA TEC.

За да разберете как да запишете данни на SD карта, вижте спецификацията за интерфейса на външното оборудване, която се съхранява в предоставения CD-ROM.

■ Поставяне на SD карта

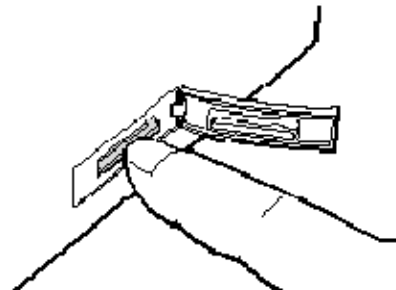
1. Изключете принтера и отворете капачето на слота за SD карта.
2. Дръжте SD картата с насочена нагоре повърхност за отпечатване и я поставете в слота за SD карта, така че да щракне на мястото си.



3. Затворете капачето на слота за SD карта.

■ Отстраняване на SD карта

1. Уверете се, че не е осъществен достъп до SD картата, след което изключете принтера.
2. Отворете капачето на слота за SD карта.
3. Натиснете SD картата. SD картата ще излезе навън.



4. Отстранете картата от слота, след което затворете капачето на слота за SD карта.

3. ПОДДРЪЖКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

1. *Задължително изключвайте захранването, преди да извършвате дейности по поддръжката. Ако не спазите това указание, може да причините токов удар.*
2. *За да избегнете нараняване, внимавайте да не зацепите пръстите си, докато отваряте или затваряте капака.*
3. *Внимавайте при работа с печатащата глава, тъй като тя се нагорещява веднага след отпечатване. Оставете я да се охлади, преди да извършвате дейности по поддръжката.*
4. *Не изливайте вода директно върху принтера.*

В тази глава е описан начинът за извършване на рутинна поддръжка. За да осигурите продължителната висококачествена експлоатация на принтера, трябва да извършвате редовна рутинна поддръжка. При висока производителност рутинната поддръжка трябва да се извършва ежедневно. При ниска производителност рутинната поддръжка трябва да се извършва ежеседмично.

3.1 Почистване

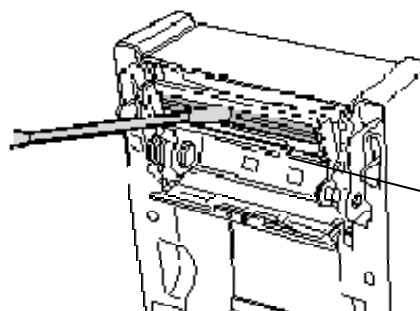
За да се поддържат производителността на принтера и качеството на печат, почиствайте принтера редовно или при всяка смяна на носителя.

3.1.1 Печатаща глава

ВНИМАНИЕ!

1. *Не допускайте контакт между твърди предмети и печатащата глава или пресата, тъй като това може да ги повреди.*
2. *Не използвайте летливи разтворители, включително разреждател и бензол, тъй като това може да причини обезцветяване на капака, неуспешно отпечатване или повреда на принтера.*
3. *Не докосвайте елемента на печатащата глава с голи ръце, тъй като е възможно статичното електричество да повреди печатащата глава.*

1. Изключете захранването.
2. Отворете горния капак.
3. Почистете елемента на печатащата глава с помощта на механизъм за почистване на печатащата глава, памучен тампон или мека кърпа, която е леко навлажнена с етилов алкохол.



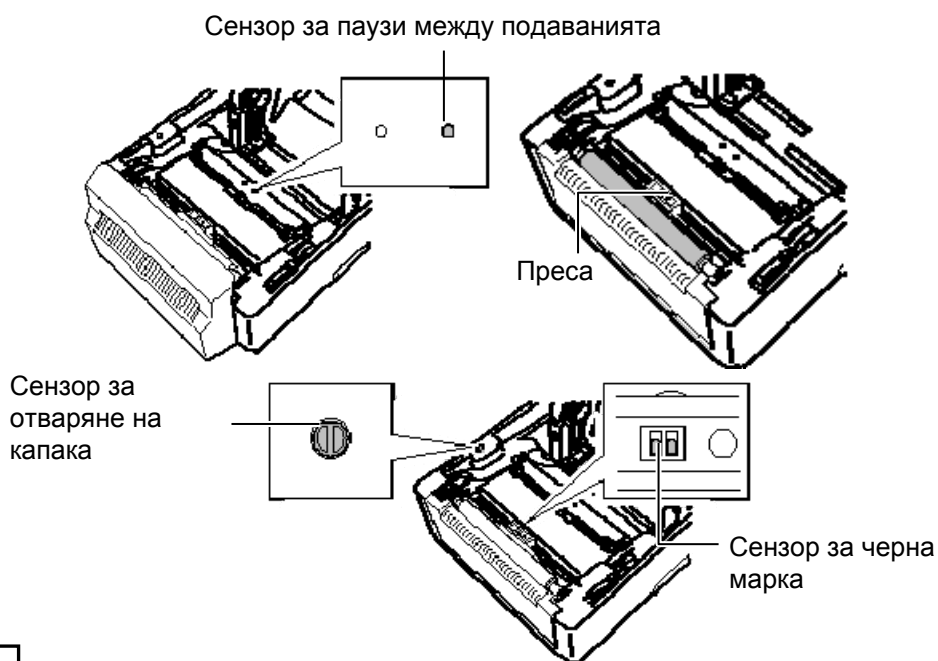
Елемент на печатащата глава (разположен в края на печатащата глава)

ЗАБЕЛЕЖКА:

Закунете механизма за почистване на печатащата глава от оторизирания сервизен представител на TOSHIBA TEC.

3.1.2 Преса/сензори

1. Избършете пресата с мека кърпа, навлажнена с чист етилов алкохол.
2. Отстранете праха или парченцата хартия, като избършете сензора за черна марка, сензора за паузи между подаванията и сензора за отваряне на капака със суха, мека кърпа.

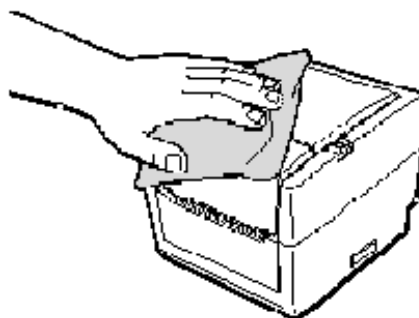


3.1.3 Капак

ВНИМАНИЕ!

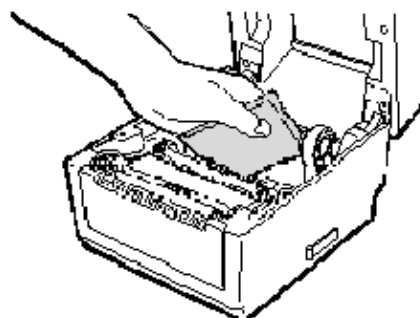
Не използвайте летливи разтворители, включително разреждател и бензол, тъй като това може да причини обезцветяване или изкривяване на капака.

Избършете капака със суха, мека кърпа. Отстранете мръсотията с мека кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване.



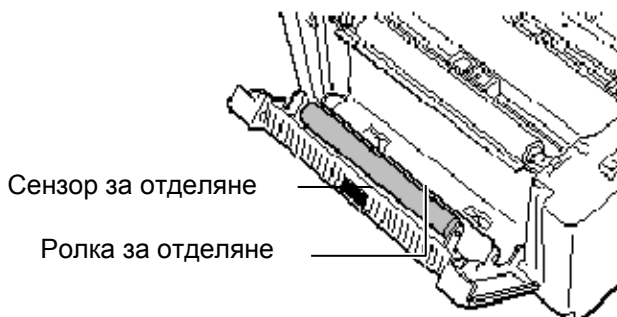
3.1.4 Отделение за носителя

Избършете отделението за носителя със суха, мека кърпа. Отстранете мръсотията с мека кърпа, която е леко навлажнена със слаб препарат за почистване.



3.1.5 Сензор за отделяне/ролка за отделяне (допълнително устройство)

1. Избършете ролката за отделяне с мека кърпа, навлажнена с чист етилов алкохол.
2. Отстранете праха или парченцата хартия от сензора за отделяне със суха, мека кърпа.



3.2 Поддръжка/обработване на носителя

ВНИМАНИЕ!

Задължително трябва да прегледате внимателно и да разберете Ръководството за доставки (Supply Manual). Използвайте само носители, които отговарят на посочените изисквания. Използването на носители, които не са посочени, може да съкрати жизнения цикъл на главата и да причини проблеми с четливостта на баркодовете или качеството на отпечатването. С всички носители трябва да се работи внимателно, за да се избегнат повреди на носителя или принтера. Прочетете внимателно указанията в настоящия раздел.

- Не съхранявайте носителя за по-дълъг период от време от препоръчания от производителя срок на годност
- Съхранявайте ролките с носител, като ги поставяте върху плоския им край. Не ги съхранявайте, като ги поставяте на извитите им страни, тъй като това може да изглади тези страни, което ще причини изменения в придвижването на носителя и лошо качество на отпечатването.
- Съхранявайте носителя в найлонови пликове и винаги ги запечатвайте повторно след отваряне. Незащитеният носител може да се замърси, а допълнителното абразивно износване от праха и замърсяването ще съкрати жизнения цикъл на печатащата глава.
- Съхранявайте носителя на хладно и сухо място. Избягвайте места, където носителят ще бъде изложен на пряка слънчева светлина, висока температура, висока влажност, прах или газ.
- Спецификациите на използваната термохартия за директен термичен печат не трябва да надвишават Na^+ 800 ppm, K^+ 250 ppm и Cl^- 500 ppm.
- Някои видове мастила, които се използват върху носителите с предварително отпечатан текст, може да съдържат съставки, които съкращават продуктивния жизнен цикъл на печатащата глава. Не използвайте етикети с предварително отпечатан текст с мастило, което съдържа твърди вещества като калциев карбонат (CaCO_3) и каолин ($\text{Al}_2\text{O}_3, 2\text{SiO}_2, 2\text{H}_2\text{O}$).

За допълнителна информация се свържете с местния дистрибутор или с производителя на носител.

4. ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Ако даден проблем не може да се разреши чрез предприемане на действията, които са описани в настоящата глава, не се опитвайте да поправите принтера. Изключете принтера от ключа и от захранването. След това се свържете с оторизиран сервизен представител на TOSHIBA TEC за съдействие.

4.1 Ръководство за отстраняване на проблеми

Проблем	Причина	Решения
Лампичката за захранването на захранващия адаптер не свети, въпреки че захранващият кабел е включен в електрически контакт.	Захранващият кабел не е свързан със захранващия адаптер.	Изключете захранващия кабел от електрическия контакт, свържете захранващия кабел със захранващия адаптер, след което го включете в контакта. (⇒ Раздел 2.5)
	Електрозахранването е прекъснато или не се подава захранване към електрическия контакт.	Тествайте електрическия контакт със захранващия кабел на друг електроуред. Ако не се подава захранване, консултирайте се с електротехник или с доставчика на електроенергия.
	Бушонът на сградата е изгорял или прекъсвачът се е изключил.	Проверете бушона или прекъсвача.
Индикаторната лампичка не свети в зелено при включване на ключа за захранването, въпреки че лампичката за захранването на захранващия адаптер свети.	Конекторът на захранващия адаптер е изключен от буксата за захранването.	Изключете захранващия кабел от електрическия контакт, включете конектора на захранващия адаптер в буксата за захранването, след което включете захранващия кабел в контакта. (⇒ Раздел 2.5)
Не се отпечатва носител.	Носителят не е зареден правилно.	Заредете отново носителя правилно. (⇒ Раздел 2.7)
	Кабелът за интерфейс не е свързан правилно.	Свържете отново кабела за интерфейс. (⇒ Раздел 2.4)
	Сензорът за носителя е замърсен.	Почистете сензора за носителя. (⇒ Раздел 3.1.2)
Нищо не се отпечатва.	Носителят не е зареден правилно.	Заредете отново носителя правилно. (⇒ Раздел 2.7)
	От хостващия компютър не се изпращат данни за отпечатване.	Изпратете данни за отпечатване.
Отпечатване с лошо качество	Не се използва одобрен от TOSHIBA TEC носител.	Сменете носителя с одобрен от TOSHIBA TEC носител.
	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. (⇒ Раздел 3.1.1)
Липсващи точки	Печатащата глава е замърсена.	Почистете печатащата глава. (⇒ Раздел 3.1.1)
	Елементите на печатащата глава са частично повредени.	Когато липсващите точки се отразяват на разпечатките, изключете принтера и се свържете с най-близкия представител на TOSHIBA TEC, за да попитате за смяна на печатащата глава.

Проблем	Причина	Решения
Етикетите не се отделят безпроблемно от предпазната хартия. (Когато допълнителният модул за отделяне е монтиран.)	Не се използва одобрен от TOSHIBA TEC носител.	Сменете носителя с одобрен от TOSHIBA TEC носител.
	Методът на зареждане на етикетите е неправилен.	Заредете правилно етикета. (⇒ Раздел 2.7)
Отпечатването с отлепяне не може да се извърши. (Когато допълнителният модул за отделяне е монтиран.)	Сензорът за отделяне не работи заради силна светлина от заобикалящата среда.	Поставете пластината за сянка, доставена с модула за отделяне. (⇒ Раздел 2.7)
Носителят не може да бъде изрязан добре. (Когато допълнителният резец е монтиран.)	Острието на резаца е достигнало края на полезния си живот.	Изключете принтера и се свържете с най-близкия представител на TOSHIBA TEC, за да попитате за смяна на резаца.

4.2 Лампичка за статуса

Цвят	Статус	Причина	Решения
Зелено	Свети	Готовност	Нормално
Зелено	Примигва бързо	Комуникира с хост	Нормално
Зелено	Примигва бавно	Отпечатването е временно спряно (поставено на пауза).	Натиснете бутона [FEED]. Отпечатването е подновено.
Зелено/чер вено	Примигва бавно	Температурата на печатащата глава е превишила горната граница.	Спрете отпечатването и оставете печатащата глава да изстине, докато индикаторната лампичка не светне в зелено. Ако индикаторната лампичка не светне в зелено или този проблем възниква често, се свържете с най-близкия представител на TOSHIBA TEC.
Червено	Свети	Възникнала е грешка при комуникацията. (Само когато се използва RS-232C.)	Изключете ключа за захранването и след това го включете отново. Или натиснете бутона [FEED]. Ако този проблем възниква често, изключете принтера и се свържете с най-близкия представител на TOSHIBA TEC.
Червено	Примигва бързо	Възникнало е засядане на хартия.	Отстранете заседналия носител, поставете отново носителя, след което натиснете бутона [FEED]. (⇒ Раздел 4.3)
Червено	Примигва със средна скорост	Носителят е свършил.	Поставете нова ролка с носител, след което натиснете бутона [FEED]. (⇒ Раздел 2.7)
Червено	Примигва бавно	Извършен е опит за отпечатване или подаване с отворен горен капак.	Затворете напълно горния капак и натиснете бутона [FEED]. Отпечатването е подновено.
Оранжево	Примигва бързо	Възникнало е засядане на хартия в резаца. (Само когато резецът е монтиран.)	Отстранете заседналия носител, поставете отново носителя, след което натиснете бутона [FEED]. (⇒ Раздел 4.3)
Няма цвят	Не свети	Горният капак е отворен.	Затворете напълно горния капак

Скорост на примигване на LED

Статус	Интервал на примигване
Примигва бавно	1 s
Примигва със средна скорост	0,5 s
Примигва бързо	0,2 s

4.3 Отстраняване на заседнал носител

В този раздел е описан подробно начинът за отстраняване на заседнал носител от принтера.

ВНИМАНИЕ!

Не използвайте инструменти, които могат да повредят печатащата глава.

1. Изключете захранването.
2. Отворете горния капак и отстранете ролката с носител.
3. Отстранете заседналия носител от принтера. **НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ** никакви остри предмети или инструменти, тъй като те могат да повредят принтера.
4. Почистете печатащата глава и пресата, след което избършете натрупания прах или чужди субстанции.
5. Поставете отново носителя и затворете горния капак.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 СПЕЦИФИКАЦИИ

В приложение 1 са описани спецификациите на принтера и ресурсите, които се използват за принтер В-EV4D.

A1.1 Принтер

Спецификациите на принтера са описани по-долу.

Компонент	В-EV4D-GS14-QM-R
Захранващо напрежение	АС100 до 240 V, 50/60 Hz
Консумация на енергия	
По време на отпечатване	100 до 120 V: 2,93 A, 70,3 W макс., 200 до 240 V: 2,91 A, 69,8 W макс.
В режим на готовност	100 до 120 V: 0,91 A, 2,18 W макс., 200 до 240 V: 0,91 A, 2,17 W макс.
Захранване	100 до 240 V – универсално импулсно захранване
Диапазон на работната температура	5 °C до 40 °C (41 °F до 104 °F)
Диапазон на температурата на съхранение	-40 °C до 60 °C (-40 °F до 140 °F)
Относителна влажност	25% до 85% RH (без кондензация)
Влажност при съхранение	10% до 90% RH (без кондензация)
Вентилационни условия при съхранение	Проветрива среда
Резолуция	203 dpi (8 dots/mm)
Начин на отпечатване	Директен термичен
Режим за отпечатване	Пакетен, отделяне (опция), рязане (опция)
Скорост на отпечатване	
В пакетен режим/режим на рязане	50,8 mm/s (2"/s), 76,2 mm/s (3"/s), 101,6 mm/s (4"/s), 127 mm/s (5"/s)
В режим за отделяне	50,8 mm/s (2"/s), 76,2 mm/s (3"/s)
Налична ширина на носителя (включително предпазна хартия)	25,4 mm (1,0") до 112 mm (4,4")
Ефективна ширина на отпечатване (макс.)	108,0 mm (4,25")
Размер (Ш × Д × В)	198,0 mm × 258,0 mm × 169,5 mm (7,8" × 10,2" × 6,7")
Тегло	2,3 kg (5,07 lb) (без носителя)
Налични видове баркодове	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, PLESSEY, GS1 DataBar
Наличен двуизмерен код	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Наличен шрифт на баркода	Times Roman (6 размера), Helvetica (6 размера), Presentation (1 размер), Letter Gothic (1 размер), Courier (2 размера), Prestige Elite (2 размера), OCR-A (1 вид), OCR-B (1 вид), Kanji (3 размера)
Ъгли на завъртане	0°, 90°, 180°, 270°
Стандартен интерфейс	Сериен интерфейс (RS-232C) Паралелен интерфейс (Centronics) USB (V2.0) Ethernet интерфейс (10/100 Base) Слот за SD карта

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- *Data Matrix™* е търговска марка на *International Data Matrix Inc., САЩ*
- *PDF417™* е търговска марка на *Symbol Technologies Inc., САЩ*
- *QR Code* е търговска марка на *DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code* е търговска марка на *United Parcel Service of America, Inc., САЩ*
- Използвайте препоръчаните от *TOSHIBA TEC* SD карти. SD картите са налични в най-близкия представителен сервиз на *TOSHIBA TEC* или в централния сервиз на *TOSHIBA TEC.*

Компонент	B-EV4D-TS14-QM-R
Захранващо напрежение	AC100 до 240 V, 50/60 Hz
Консумация на енергия	
По време на отпечатване	100 до 120 V: 2,48 A, 59,5 W макс., 200 до 240 V: 2,46 A, 59,8 W макс.
В режим на готовност	100 до 120 V: 0,91 A, 2,18 W макс., 200 до 240 V: 0,91 A, 2,18 W макс.
Захранване	100 до 240 V – универсално импулсно захранване
Диапазон на работната температура	5 °C до 40 °C (41 °F до 104 °F)
Диапазон на температурата на съхранение	-40 °C до 60 °C (-40 °F до 140 °F)
Относителна влажност	25% до 85% RH (без кондензация)
Влажност при съхранение	10% до 90% RH (без кондензация)
Вентилационни условия при съхранение	Проветрива среда
Резолюция	300 dpi (12 dots/mm)
Начин на отпечатване	Директен термичен
Режим за отпечатване	Пакетен, отделяне (опция), рязане (опция)
Скорост на отпечатване	
В пакетен режим/режим на рязане	50,8 mm/s (2"/s), 76,2 mm/s (3"/s), 101,6 mm/s (4"/s),
В режим за отделяне	50,8 mm/s (2"/s)
Налична ширина на носителя (включително предпазна хартия)	25,4 mm (1,0") до 112 mm (4,4")
Ефективна ширина на отпечатване (макс.)	105,7 mm (4,16")
Размер (Ш × Д × В)	198,0 mm × 258,0 mm × 169,5 mm (7,8" × 10,2" × 6,7")
Тегло	2,3 kg (5,07 lb) (без носителя)
Налични видове баркодове	EAN8/13, EAN8/13 add on 2&5, UPC-A, UPC-E, UPC-A add on 2&5, CODE39, CODE93, CODE128, EAN128, NW7, MSI, Industrial 2 of 5, ITF, RM4SCC, KIX-Code, POSTNET, PLESSEY, GS1 DataBar
Наличен двуизмерен код	Data matrix, PDF417, QR Code, Maxi Code, Micro PDF417
Наличен шрифт на баркода	Times Roman (6 размера), Helvetica (6 размера), Presentation (1 размер), Letter Gothic (1 размер), Courier (2 размера), Prestige Elite (2 размера), OCR-A (1 вид), OCR-B (1 вид), Kanji (3 размера)
Ъгли на завъртане	0°, 90°, 180°, 270°
Стандартен интерфейс	Сериен интерфейс (RS-232C) Паралелен интерфейс (Centronics) USB (V2.0) Ethernet интерфейс (10/100 Base) Слот за SD карта

ЗАБЕЛЕЖКИ:

- *Data Matrix™* е търговска марка на *International Data Matrix Inc., САЩ*
- *PDF417™* е търговска марка на *Symbol Technologies Inc., САЩ*
- *QR Code* е търговска марка на *DENSO CORPORATION.*
- *Maxi Code* е търговска марка на *United Parcel Service of America, Inc., САЩ*
- *Използвайте препоръчаните от TOSHIBA TEC SD карти. SD картите са налични в най-близкия представителен сервиз на TOSHIBA TEC или в централния сервиз на TOSHIBA TEC.*

A1.2 Допълнителни устройства

Име на допълнителното устройство	Вид	Описание
Калъф за адаптера за променлив ток	B-EV904-AC-QM-R	Прикрепен към долната част на принтера, за да се съхранява адаптерът за променлив ток.
Режещ модул	B-EV204-F-QM-R B-EV204-P-QM-R	Резец, който прави цялостни разрези. Резец, който прави частични разрези.
Модул за отделяне	B-EV904-H-QM-R	Когато е прикрепен към предната част на изхода за носителя, този модул ви предоставя възможност за отделяне по заявка, като установява наличието или липсата на етикет.
Външна конзола за ролката с носител	B-EV904-PH-QM-R	Когато това допълнително устройство е прикрепено към принтера, може да се използва ролка с носител с външен диаметър до 203 mm (8") и диаметър на вътрешната част от 76,2 mm (3").

ЗАБЕЛЕЖКА:

Посочените по-горе допълнителни устройства са налични в най-близкия представителен сервиз на TOSHIBA TEC или в централния сервиз на TOSHIBA TEC.

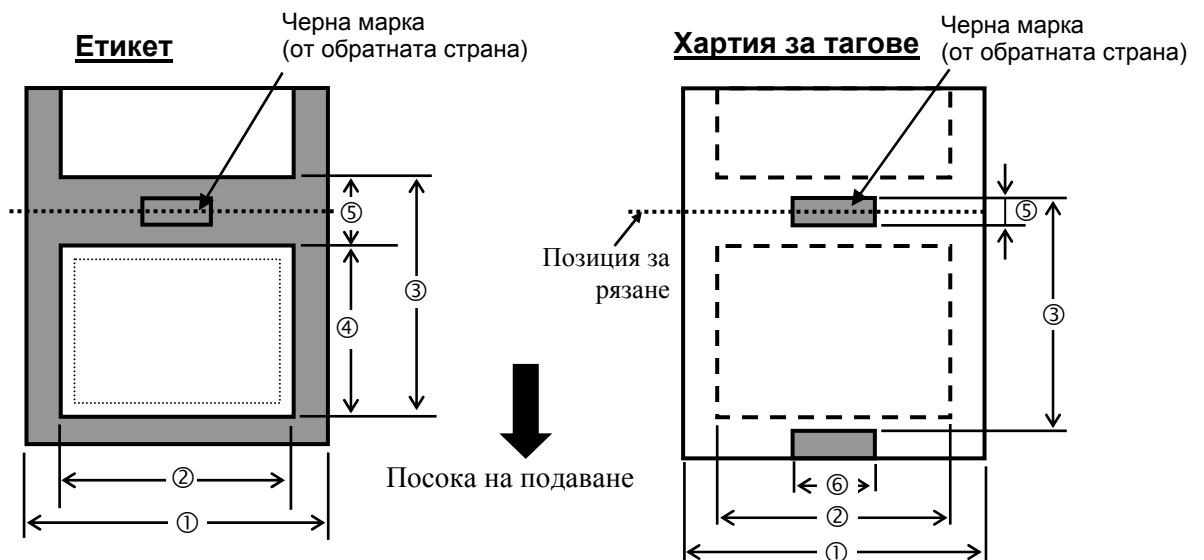
A1.3 Носител

Уверете се, че носителят, който ще използвате, е одобрен от TOSHIBA TEC. Гаранциите не вадат за проблеми, причинени от използване на носител, който не е одобрен от TOSHIBA TEC.

За информация относно одобрените от TOSHIBA TEC носители се свържете с оторизиран представител на TOSHIBA TEC.

A1.3.1 Вид носител

Таблицата по-долу показва размерите и формата на носителя, който може да се използва с този принтер.



A1.3.1 Вид носител (продължение)

Мерна единица: mm (inch)

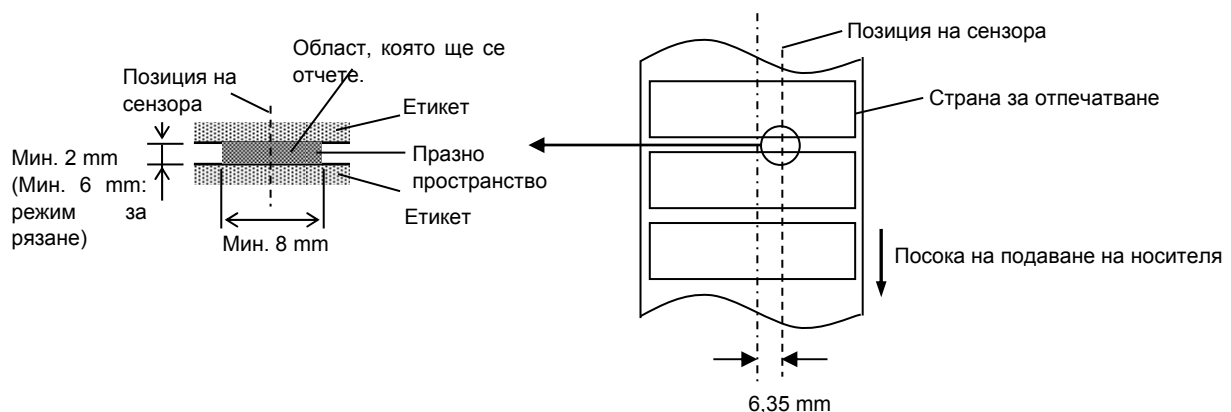
Режим за отпечатване		Компонент	Пакетен режим	Режим за отделяне	Режим за рязане	
①		Ширина, включително предпазната хартия	25,4 до 112 (1,0 до 4,41)			
②		Ширина на носителя	22,4 до 109 (0,88 до 4,29)			
③	Етикет	203 dpi	10 до 999 (0,39 до 39,3)	25,4 до 152,4 (1,0 до 6)	25,4 до 999 (1,0 до 39,3)	
		300 dpi	10 до 457,2 (0,39 до 18,0)	25,4 до 152,4 (1,0 до 6)	25,4 до 457,2 (1,0 до 18,0)	
	Таг	203 dpi	10 до 999 (0,39 до 39,3)	-----	25,4 до 999 (1,0 до 39,3)	
		300 dpi	10 до 457,2 (0,39 до 18,0)	-----	25,4 до 457,2 (1,0 до 18,0)	
④	Дължина на носителя		203 dpi	8 до 997 (0,31 до 39,25)	23,4 до 150,4 (0,92 до 5,92)	19,4 до 993 (1,0 до 39,1)
			300 dpi	8 до 455,2 (0,31 до 17,9)	23,4 до 150,4 (0,92 до 5,92)	19,4 до 451,2 (1,0 до 17,76)
⑤		Дължина на празното пространство/черната марка	2,0 до 10,0 (0,08 до 0,39)		6,0 до 10,0 (0,24 до 0,39)	
⑥		Ширина на черната марка	Мин. 8,0 (0,31)			
		Дебелина	0,06 до 0,19 (0,0024 до 0,0075)			
		Максимален външен диаметър на ролката	Ø127 (5) Ø214 (8,42): Когато се използва допълнителната външна конзола за ролка с носител.			
		Направление на ролката	Навън (стандарт), навътре			
		Диаметър на вътрешната част	25,4 до 38,1 или 76,2 (1 до 1,5 или 3) (Вижте ЗАБЕЛЕЖКА 2.)			

ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. За да гарантирате добро качество на отпечатване и дълъг живот на печатащата глава, използвайте само одобрени от TOSHIBA TEC носители.
2. Когато използвате ролка с носител с диаметър на вътрешната част 76,2 mm (3"), е необходим вал за носителя с диаметър 3", който е включен в допълнителната външна конзола за ролката с носител.

A1.3.2 Област за детекция на предавателния сензор

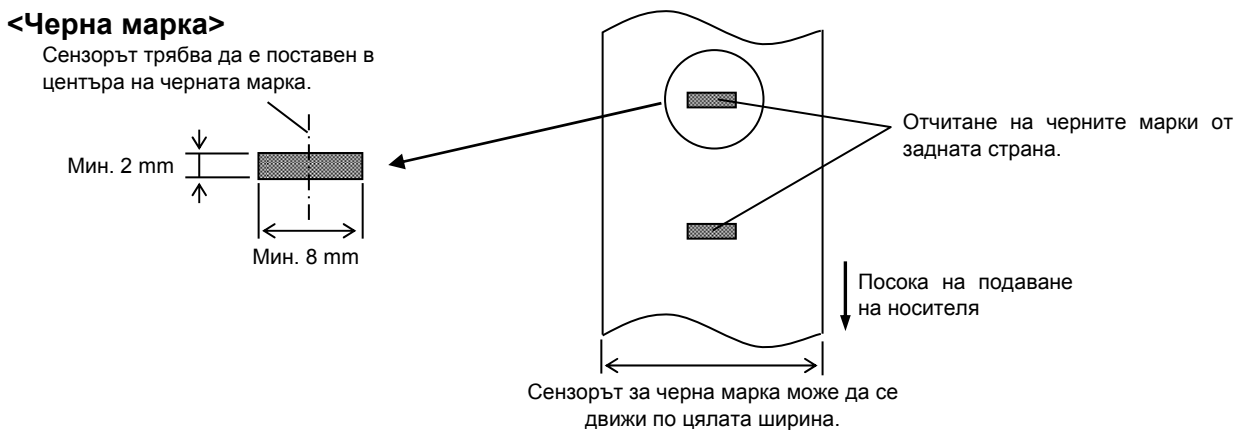
Предавателният сензор е фиксиран и позициониран на 6,35 mm надясно от средата на пътя на носителя. Предавателният сензор отчита празното пространство между етикетите, както е показано по-долу на илюстрацията.



A1.3.3 Област за детекция на рефлексивния сензор

Рефлексивният сензор може да се движи по цялата ширина на носителя.
 Факторът на отразяване на черната марка трябва да е 10% или по-нисък с дължина на формата на вълната 950 nm.

Рефлексивният сензор трябва да е изравнен с центъра на черната марка.



A1.3.4 Действителна област за печат

Фигурата по-долу показва връзката между ефективната ширина на отпечатване на главата и ширината на носителя.

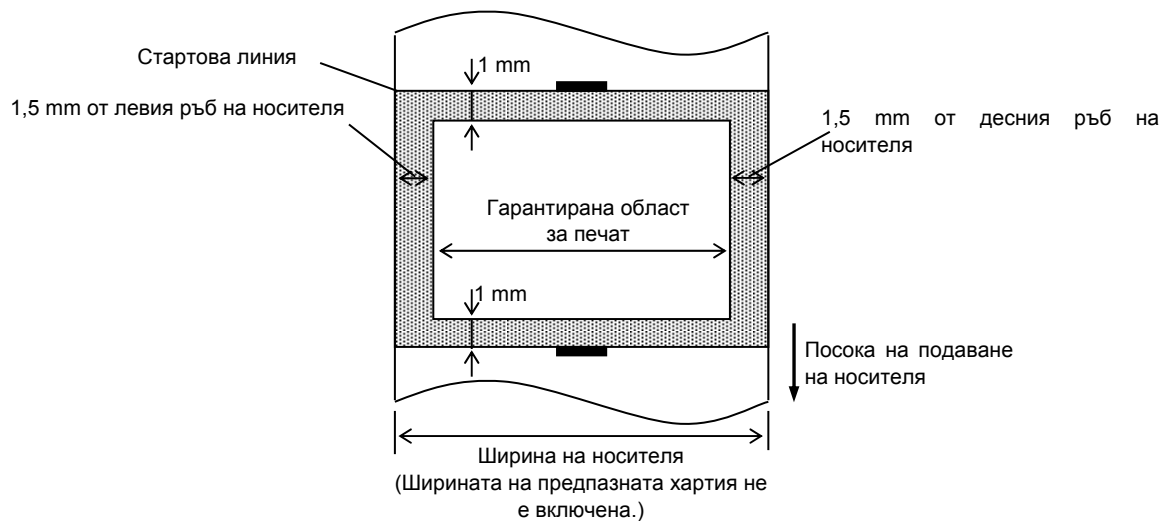
(за серия GS14)

Извън областта за печат	Елемент на печатащата глава	Извън областта за печат
	2 mm 108,0 mm±0,2mm 2 mm	
	(ефективна област за печат на главата)	
	112,0 mm (максимална ширина на носителя)	

(за серия TS14)

Извън областта за печат	Елемент на печатащата глава	Извън областта за печат
	3 mm 106,0 mm±0,2 mm 3 mm	
	(ефективна област за печат на главата)	
	112,0 mm (максимална ширина на носителя)	

Фигурата по-долу показва ефективната област за печат на носителя.



ЗАБЕЛЕЖКИ:

1. Внимавайте да не отпечатвате върху областта с ширина 1,5 mm от краищата на носителя (защрихованата област на фигурата по-горе).
2. Центърът на носителя трябва да е поставен в центъра на печатащата глава.
3. Качеството на отпечатване не е гарантирано на 3 mm от стоп позицията на печатащата глава (включително при забавяне на реакцията с 1 mm).
4. Средната скорост на отпечатване (в черно) трябва да е 15% или по-малко. Скоростта на отпечатване трябва да е 30% или по-малко за областта за печат на баркода.
5. Дебелината на линията трябва да е 3 до 12 точки.

ПРИЛОЖЕНИЕ 2 ИНТЕРФЕЙС

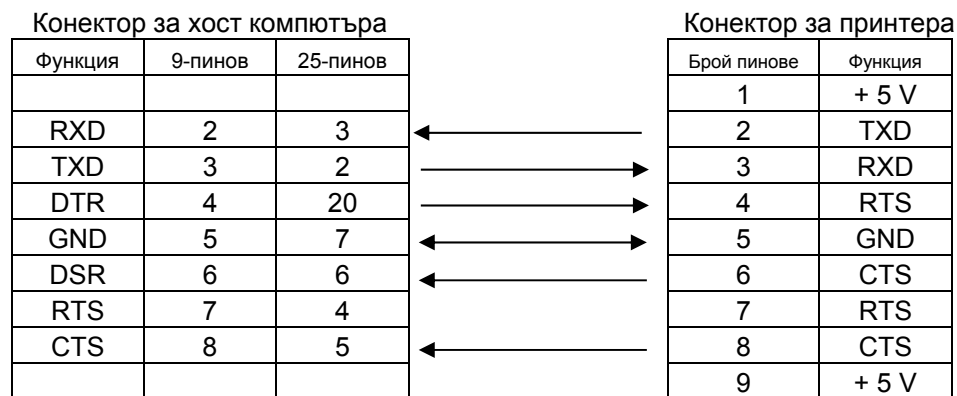
■ Кабели за интерфейс

За да предотвратите облъчване и електрически смущения, кабелите за интерфейс трябва да спазват следните изисквания:

- Да са изцяло обезопасени и снабдени с метални или метализирани куплунзи.
- Оставете ги възможно най-къси.
- Не трябва да се оплитат със захранващи кабели.
- Не трябва да се поставят в кабелни канали.

■ Описание на кабел RS-232C

Кабелът за сериен интерфейс за данни, който се използва за свързване на принтера с хост компютър, трябва да е един от двата вида (9-пинов или 25-пинов конектор):



ЗАБЕЛЕЖКА:

Използвайте кабел RS-232C с конектор с обезопасителни инчови винтове.

РЕЧНИЦИ

Баркод

Код, който представлява буквено-цифрови символи, при който се използва серия от черни и бели ивици с различна ширина. Баркодовете се използват в различни индустриални области: Производство, болници, библиотеки, търговия на дребно, транспорт, складове и др. Четенето на баркодове е бърз и точен способ за събиране на данни, докато въвеждането чрез клавиатурата е бавно и неточно.

Пакетен режим

Режим за отпечатване, при който непрекъснато се отпечатват носители, докато не бъде отпечатан необходимият брой.

Черна марка

Марка, отпечатана на носител, която позволява на принтера да отчете правилната начална позиция на носителя, като спомага за запазване на постоянната позиция за отпечатване.

Сензор за черна марка

Рефлективен сензор, който отчита разликата между черната марка и областта за печат, с цел откриване на началната позиция за печат.

Режим за рязане

Режим на работа на принтера, при който се монтира (по избор) режещ модул за автоматично рязане на носители от заредената ролка след отпечатването им. Командата за отпечатване може да определи изрязването на всеки носител или изрязване, след като бъдат отпечатани определен брой носители.

Директно термично отпечатване

Начин за отпечатване, при който не се използва лента, а термичен носител, който реагира на топлина. Термичната печатаща глава нагрява директно термичния носител, като това довежда до отпечатване на изображението за печат върху носителя.

DPI

Точки на инч
Мерна единица, която се използва за определяне на плътността на печата или резолюцията.

Сензор за паузи между подаванията

Предавателен сензор, който отчита разликата

между празното пространство между етикетите и самия етикет, с цел откриване на началната позиция за печат на етикета.

Шрифт

Пълен набор от буквено-цифрови символи в един стил. Напр. Helvetica, Courier, Times

Празно пространство

Разстояние от долната част на етикет до горната част на следващия етикет.

IPS

Инч на секунда

Мерна единица, която се използва за определяне на скоростта на отпечатване.

Етикет

Вид носител с лепящ гръб, който е прикрепен към предпазна хартия.

Носител

Материал, върху който се отпечатват изображенията от принтера. Етикет, хартия за тагове, безконечна хартия, перфорирана хартия и др.

Драйвер за принтера

Софтуерна програма, която конвертира заявката за отпечатване на приложната програма в език, който принтерът разбира.

Елемент на печатащата глава

Термичната печатаща глава се състои от един ред малки съпротивителни елементи, които при протичането на ток през тях се загреват, като това довежда до изгарянето на малка точка върху термичната хартия или малка точка мастило, която се пренася от термичната лента на обикновената хартия.

Скорост на отпечатване

Скоростта, с която се извършва отпечатването. Тази скорост се изразява в мерни единици като IPS (инчове на секунда).

Резолюция

Степента на детайлност, до която дадено изображение може да се копира. Минималната мерна единица за разпределяне на изображението се нарича пиксел. С нарастването на резолюцията нараства броя на пикселите, което води до по-детайлно изображение.

Режим за отделяне

Един от режимите на работа на принтера, при който е монтиран модул за отделяне с цел отделяне на отпечатаните етикети един по един от предпазната хартия.

Ресурс

Носител

Таг

Вид носител, който няма лепящ гръб, а черни марки за обозначаване на областта за печат. Обикновено таговете са направени от картон или друг издържлив материал.

Термична печатаща глава

Печатаща глава, която използва метод за термично пренасяне или директен термичен печат.



TOSHIBA TEC CORPORATION

© 2008-2015 TOSHIBA TEC CORPORATION, Всички права запазени
1-11-1, Osaki, Shinagawa-ku, Tokyo 141-8562, Япония

E EO1-33088F